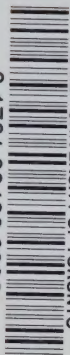


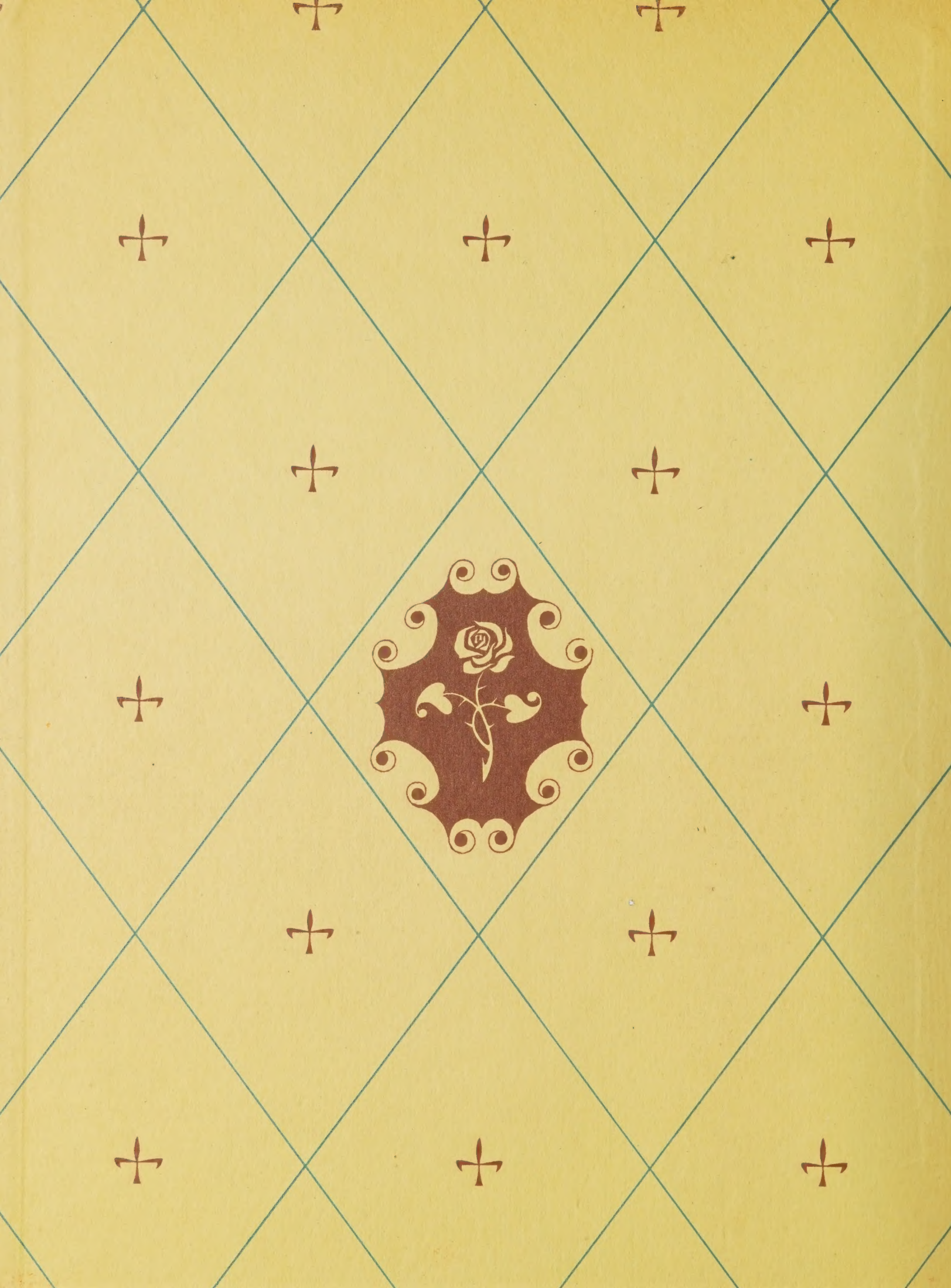
3 1761 03486 6392

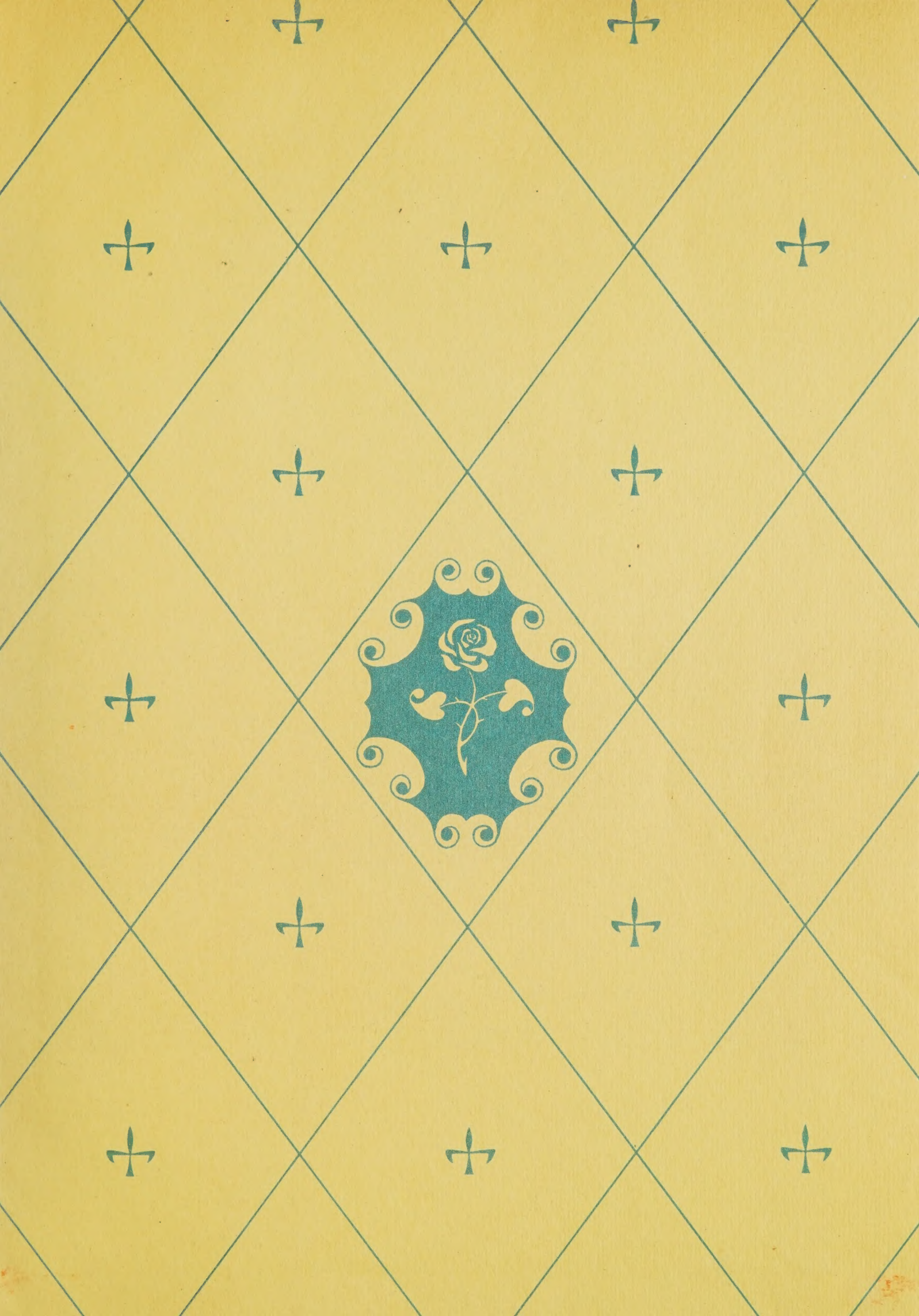



MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO

П.ЧАЙКОВСКИЙ

ИО
АН
ТА.







Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

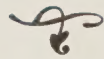
<https://archive.org/details/31761034866392>



P.TCHAIKOVSKY

OP.69

IO
LAN
TA



LYRIC OPERA
IN ONE ACT

LIBRETTO BY M.TCHAIKOVSKY
BASED ON H.HERTZ'S PLAY
·KING RENÉ'S DAUGHTER·

SCORE

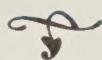
STATE PUBLISHERS ·MUSIC·

MOSCOW 1982

П.ЧАЙКОВСКИЙ

СОЧ.69

Ю
ЛАН
ТА

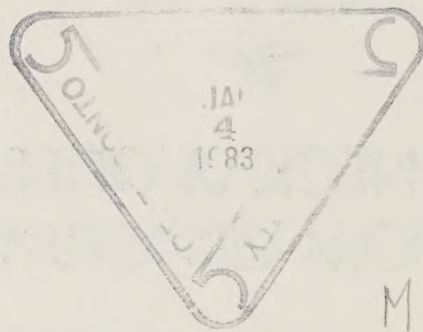


ЛИРИЧЕСКАЯ ОПЕРА
В ОДНОМ ДЕЙСТВИИ

ЛИБРЕТТО М.ЧАЙКОВСКОГО
ПО ДРАМЕ Г.ГЕРЦА
«ДОЧЬ КОРОЛЯ РЕНЕ»

ПАРТИТУРА

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»
МОСКВА 1982



M

1500

T35 I 6

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

РЕНЕ, король Прованса	<i>бас</i>
РОБЕРТ, герцог Бургундский	<i>баритон</i>
ВОДЕМОН, граф, бургундский рыцарь	<i>тенор</i>
ЭБН-ХАКИА, мавританский врач	<i>баритон</i>
АЛЬМЕРИК, оруженосец короля Рене	<i>тенор</i>
БЕРТРАН, привратник дворца	<i>.бас</i>
ИОЛАНТА, дочь короля Рене (слепая)	<i>сопрано</i>
МАРТА, жена Бертрана, кормилица Иоланты	<i>.контральто</i>
БРИГИТТА } подруги Иоланты	<i>сопрано</i>
ЛАУРА }	<i>меццо-сопрано</i>

Прислужницы и подруги Иоланты, свита короля, войско герцога Бургундского и оруженосцы.

Действие происходит в горах южной Франции в XV веке.

*В настоящем издании дается текст, исполняющийся
в Большом театре Союза ССР.*

ORCHESTRA

3 Flauti (III=Piccolo)

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B, A)

2 Fagotti

4 Corni (F)

2 Trombe (B, A)

3 Tromboni

Tuba

Timpani

2 Arpe

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

ИНТРОДУКЦИЯ

Andante, quasi adagio (♩ = 58)

3 Flauti I, II, III

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B), (A)

2 Fagotti

4 Corni (F)

10

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

pp *fpp* *f* *pp*

pp *fpp* *f*

pp *fpp* *f* *pp*

pp *mf* *pp*

II

Poco più animato (♩ = 66)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

mf *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

f *mf* *mf* *f* *mp*

I

IV

3

This musical score is for measures 30 through 33 of 'The Swan' from Swan Lake. The score is arranged for a woodwind section and strings. The woodwinds include Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (C.ingl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), and Cor Anglais (Cor.). The strings are represented by a single line at the bottom. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 3/4. The score begins with a double bar line and a repeat sign. Measure 30 is marked with a box containing the number 30. The woodwinds play a melodic line with triplets and slurs. The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *f* (forte). The score ends with a double bar line and a repeat sign.

un poco animando

Fl. *a2* *f* *ff*

Ob. *f* *ff*

C.ingl. *f* *ff*

Cl. *f* *ff*

Fag. *f* *ff*

Cor. II *mf* *cresc.*

Fl. *a2* *fff*

Ob. *fff*

C.ingl. *fff*

Cl. *fff*

Fag. *a2* *fff*

Cor. *f*

Più vivo (♩ = 76)

40

Tempo precedente (♩ = 66)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

sempre f

sempre f

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

mf

f

8

7

I

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

mf

50

3

7

I

Fl.

Ob.

C. in G

Cl.

Fag.

Cor.

f

I

3

7

muta in A

p *pp*

ppp

11

IV

sempre pp

PPP

sempre pp

1. СЦЕНА И АРИОЗО ИОЛАНТЫ

Красивый сад с роскошной растительностью. Павильон в готическом стиле. В глубине стена с маленькой входной дверью, скрытой растениями. Кусты цветущих роз на авансцене. Плодовые деревья.

Четыре музыканта играют. Иоланта собирает плоды, снующа их на деревьях. Бригитта, Лаура и несколько прислужниц подставляют ей ветви со спелыми плодами. Марта держит корзину, куда Иоланта кладет их. Ее движения становятся медленными, наконец, понуря голову, она опускает руки.

Andante semplice (♩ = 69)

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (A)

2 Fagotti

4 Corni (F)

Иоланта

Бригитта

Лаура

Марта

ХОР ПРИСЛУЖНИЦ

Arpa

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Soprani

Alti

ЗАНАВЕС

Andante semplice (♩ = 69)

2 soli

p dolce, molto espressivo

sempre p

sempre p

sempre p

sempre p

sempre p

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

più f

p

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

p

poco cresc.

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

mp

p

mf

p

mp

p

mp

mp

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

Марта

Мой птенчик, Ио-лан-та, ты у-ста-ла?

Arpa *mp* *p*

V-ni I *mf* *p*

V-ni II *mf* *p*

V-le *mp* *p*

V.c. *mp* *p*

30

Иоланта (задумчиво)

(вздыхая)

У-ста-ла ли? Не зна-ю, право! Да! Кор-ми-ли-ца, ска-

Arpa *poco cresc.*

V-ni I *poco cresc.*

V-ni II *poco cresc.*

V-le *poco cresc.*

V.c. *poco cresc.*

И. *- жи мне... Че-го-то мне не до-ста-ет... Че-го? Хо-те-ла бы я знать.*

М. *Что, го-луб-ка?*

Arpa *mp p*

V-ni I *mf p*

V-ni II *mp p*

V-le *mp p*

V-c. *mp p*

40

Обращается не в ту сторону, где стоят Бригитта и Лаура. Они переходят.

И. *О-тец, ты, Мар-та, вы, ми-лые по-дру-ги, все жи-ве-те для ме-ня.*

Arpa

V-ni I *piu f*

V-ni II

V-le

V-c. *p*

Poco più animato (♩ = 80)

И. Ла-ской, сча-стьем кра-сите мне жизнь, а я ни-чем не си-ла хо-те-ла пла-тить за всю лю-

Arpa *mf*

V-ni I *f* *mf*

V-ni II *mf*

V-le *mf*

V-c. *f* *mf*

И. - бовь! Нет, нет, не прав-да,

М. Служить те-бе наш долг: ты гос-по-жа, мы слу-ги!

Arpa *mf*

V-ni I *f* *mf*

V-ni II *mf*

V-le *mf*

V-c. *f* *mf*

50

И. вы мне дру-зья. О Мар - та, я хо-чу че-го-то. А че-го, са -

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

И. - ма не зна-ю. *Roco più mosso (♩=88)* По-стой! По -

М. (плача) Го-луб-ка Ио-лан-та, пе-ре-стань.

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

tutti *mf* div.

mp tutti div.

mp tutte div.

tutti div. pizz.

mp 2 leggi pizz.

mp

Fl. *I solo*

Cl. *mf marcato*

И. *(трогает глаза Марты)* *marcato*

стой, приди ко мне, приди поближе!.. Ты плачешь?

V-ni I *div.*

V-ni II *div.* *mp*

V-le *div.*

V-c. *div.*

C-b.

Fl. *mf* 3

C.ingl.

Cl. *I*

Fag. *I* *mf* 3

И. *mf* 3

От чего?

М. *3*

Могу ли я спокойной быть, когда ты плачешь?

V-ni I *f*

V-ni II *mf*

V-le *mf*

V-c. *mf arco*

C-b. *mf*

C.ingl. *f*

И. *f*
Мар - та, я пла - чу, но слез мо - их ни - чем не вы - да-ла, как

V-ni I *f*

V-ni II *mf*

V-le *mf*

V-c. *mf*

C-b. *mf*

Fl. *mf*

C.ingl.

Cl. *mf marcato*

И. *mf*
ты. Мой го-лос тверд и ро-вен был, глаз мо-их не ка-са-лась ты, по-че-му ж ты зна-ешь

V-ni I *mf*

V-ni II *mp*

V-le *mp*

V-c. *mp* pizz.

C-b. *mp*

Cl. I *mf marcato*

Fag. I *mf*

И. *mf*
 про э - ти сле - зы? Нет, тут что - то есть, че - го нель - зя ска -

V-ni I *mf*

V-ni II *mf*

V-le *mf*

V-c. *arco*

C-b. *mf arco*

Cl. I *rit.* *I dim.* *Tempo I (♩=69)* **80**

Fag. *dolce cantabile*

Arpa *p*

И. *3*
 - зать мне!
 Бригитта

М. *3*
 Пол - но, пол - но! Вас му - зы - ка рас - стро и - ла. О да,

V-ni I *p* *2 soli*

V-ni II *p* *2 soli pizz.*

V-le *p* *2 soli*

V-c. *p* *2 soli pizz.*

C-b. *p*

Cl. *I*

Arpa

И.

Лаура

М.

ко-неч-но, му-зы-ка. До-воль-но, бу-дет!

Сы-гра-ли бы ве-се-ло-е, а то...

Не на-до!

расо più *f*

pizz.

arco

Спа-си-бо вам, дру-зья мо-и, вы хо-ро-шо иг-ра-ли, но... спа-си-бо вам. Те-перь до-

Cl. *I*

Arpa

И.

Спа-си-бо вам, дру-зья мо-и, вы хо-ро-шо иг-ра-ли, но... спа-си-бо вам. Те-перь до-

В-ни I

В-ни II

В-ле

В-с.

В-ни I

В-ни II

В-ле

В-с.

Largo (♩=100) 90

animando
I solo

Музыканты уходят.

..воль-но; по-сле, в час, ко-гда не бу-дет гре-ть на сол-нце, вы при-де-те по-ве-се-лить ме-ня.

tutti unis.
pp

(arco) tutti unis.
pp

tutti unis.
pp

(arco) tutti unis.
pp

Fl. I

Fl. II solo

Cl. I solo

Arch. tutti

Più mosso (♩ = 132)

f *f* *f* *p* *mf* *mf* *mf* *mf*

tr

[illegible]

Adagio (♩ = 108)

rit. I *p espr.*

Ob. I *p espr.*

Cl. I *p*

Fag. I *p*

И. Нет, ни_че - го не на_до...

Бр. пряс_ть иль пе_ть?

Л. пряс_ть иль пе_ть?

Хор прислу_жниц

S. *mf* Иль сказ_ки слу_шать?

A. *mf*

Archi *mf* *arco* *sf* *p*

Fl. 100 I *p*

Ob. I *p*

C.ingl. I *p espr.*

Cl. I *p*

Fag. I *p*

И. В са_мом де_ле у - ста_ла я. На - рви_те мне цве - тов...

V-ni I *pp* 6 12 24

V-ni II *pp* 6 12 24

Ob. I

C.ingl.

Cl.

Fag.

И.

V-ni I

V-ni II

Я бу-ду их пе-ре-би-рать, и за-пах про-хладных нежных ле-пе-стков, быть мо-жет, мне

110 animando

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor. I. II pp

И.

даст по-кой... Всю э-ту ночь без сна я про-ве-ла.

Brigitte, Laura и прислужницы уходят.

Archi

pp poco cresc.

pp poco cresc.

pp poco cresc.

pp poco cresc.

Largo (♩ = 92)

120

Fl. I

Ob. I

C.ingl.

Cl.

Fag.

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp*

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp*

mf p *pp* *ppp*

mf p *pp* *ppp*

mf p *pp* *ppp*

Cor. I. II

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp* *pp*

И.

f *p*

Не у-жели гла-за даны затем, чтоб только пла-кать? Ска-жи мне, Марта!

Largo (♩ = 92)

120

Archi

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp* *pp*

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp* *pp*

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp* *pp*

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp* *pp*

mf p *pp* *ppp* *mf p* *pp* *pp*

Ариозо

Larghetto a tempo molto rubato (♩ = 50) *poco rit.* *a tempo*

Fl. *p*

C. ingl. *p*

Иоланта (с большим чувством)

От-че - го э-то пре-жде не зна-ла ни то - ски я, ни го-ря, ни слез,

colla parte

Archi *pp* *p*

Fl. *p* *animando* *mp*

Ob. *mp*

C. ingl. *p* *mp*

Cor. *I. II pp* *pp*

И. *p*

и все дни про-те-ка-ли, бы-ва-ло, сре-ди зву-ков не-бес-ных и роз?

Archi *pp* *p*

Più mosso (♩ = 69) 130

Fl. *I* *mf* *p* *mp*

Ob. *I* *mf* *p* *mp*

C. ingl. *mf*

Cl. *p* *mp*

Fag. *I* *p* *mp*

Cor. *I. II* *mp* *p* *mf* *p* *mp*

И. *mp* *p* *mf* *cresc.* *f*

Чуть у - слышуя птиц ще-бе-та - нье, чуть те - пло о-живит дальний бор и ве -

Archi *mp* *p* *mp*

rit. **Tempo I**

Fl. *I* *p*

Ob. *I* *p*

C. ingl. *p*

Cor. *mf* *p* *p*

И. *mf* *p* *pp*

-зде за-звучит ли-ко-ва - нье, я всту-па-ла в тор-же-ствен-ный хор! А те -

Archi *mf* *p* *pp*

Fl. poco rit. a tempo I

C.ingl. p p

И. *più f*
 - перь всё мне днем на ве- ва - ет не по- нятный глу- бо- кий у - прек, и у -

Archi *colla parte*
 p pp p

Fl. stringendo rit. molto I II f

Ob. f

C.ingl. f

Cl. f

Fag. f

Cor. mf pp pp

И. *cresc. poco a poco*
 - ко- ры судь- бе по- сы- ла - ет пти- чек хор и шу- мя- щий по- ток. От- че -

Archi pp *cresc. poco a poco* f

Archi pp *cresc. poco a poco* f

Archi pp *cresc. poco a poco* f

Archi pp *cresc. poco a poco* f

Archi pp *cresc. poco a poco* f

140 Tempo I (♩ = 50)

Ob. *sf*

C.ingl. *sf*

Cl. *sf*

Fag. *sf*

Cor. *sf* *p* *I* *sf* *p* *I*

И. *sf* *p* *mp*

Archi *sf* *p* *pizz.* *p* *sf* *p* *pizz.* *p*

Ob. poco stringendo

C.ingl. *f*

Cl. *f*

Fag. *mf* *f* *II* *mf*

Cor. *I* *mf* *f* *mf*

И. *mf* *f* *mf*

Archi *mf* *f* *mf* *arco* *mf*

го э - то но - чи мол - ча - нье и про - хла - да мне ста - ли ми - лей? От - че -

го я как буд - то ры - да - нья слы - шу там, где по - ет со - ло - вей, от - че -

a tempo

allargando

Fl.

Ob.

C ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

И.

- го? Отчего, скажи? Отчего?

Отчего? Скажи, Марта!

a tempo

allargando

pizz.

Archi

2. СЦЕНА И ХОР

Adagio con moto (♩ = 60)

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (A)

2 Fagotti

4 Corni (F)

Бригитта

Лаура

Марта

ХОР

ПРИСЛУЖНИЦ

Violini I

Violini II

Viola

Violoncelli

Contrabassi

p

cresc. un poco

cresc. un poco

Ведет Иоланту к ложу близ куста роз.

Пол-но, за-чем же ро-д-на-я, во-лю да-ешь ты сле-зам! Пла-ча о чем-то, не зна-я,

Soprani

Alti

Adagio con moto (♩ = 60)

un poco animando

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

M.

го-репри_но-силь ты нам.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

I.II

Fl.

Cl.

Cor.

Br.

L.

S.

A.

Coro

Vot те-бе лю-ти-ки, вот ва-силь-ки, вот ми мо-зы, вот и ро-зы, и лев-

Archi

pizz.

arco

Fl. *a2*

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

poco cresc.

poco cresc.

Бр.

- ко - я цвет - ки; ли - лии, лан - дыши, ча - ры вес - ны, бальза

Л.

- ко - я цвет - ки; ли - лии, лан - дыши, ча - ры вес - ны, бальза

С.

- ко - я цвет - ки; ли - лии, лан - дыши, ча - ры вес - ны, бальза

А.

Coro

Archi

The musical score is for page 38 of a larger work. It features a woodwind section (Flute, Oboe, Cor Anglais, Clarinet, Bassoon) and a brass section (Cor, Trumpets, Trombones). The vocal parts include a Baritone (Бр.), a Lyric Soprano (Л.), a Soprano (С.), and an Alto (А.), all singing in Russian. A large choir (Coro) also participates. The string section (Archi) is represented by four staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 4/4. The woodwinds have a melodic line in the first measure, marked *a2* and *f*. The brass and vocal parts enter in the second measure with the lyrics. The strings provide a rhythmic accompaniment. The score is written in Russian, with lyrics in Cyrillic script.

[illegible]

Poco più vivo (♩ = 168)

a2

Fl. *mf*

Ob.

C. ingl.

Cl. *I mf*

Fag. *I mf*

Cor.

Бр. *f*
Пусть а - ро - мат - ным их ды - ха - ньем

Л. *f*
- чи - сты! Как бар - ха - ти - сты, мяг -

М. *f*
Пусть а - ро - мат - ным их ды - ха - ньем

Coro *S. mp*
Как бар - ха - ти - сты,

A. mp

Poco più vivo (♩ = 168)

arco

Archi *arco mf*

arco mf

arco mf

arco mf

arco mf

Fl. ^{a2}

Ob.

C.ingl.

Cl. ^I

Fag. ^I

Cor.

Бр.

Л.

М.

Coro ^{S.} ^{A.}

Archi

и дней ве-сен - них ла - ской неж - ной, му-ки, со-мне - нья

- ки, бла - го - у - хан - ны и нежны,

и дней ве-сен - них ла - ской неж - ной, му-ки, со-мне - нья

бла - го - у - хан - ны,

Fl. *a2*

Ob.

Cingl.

Cl. *I*

Fag. *I*

Cor.

Бр.

Л.

М.

Coro

Archi

и стра - да - нья сго - нит бла - жен - ный,

ты по - за - бу - дешь со - мне - нья,

и стра - да - нья сго - нит бла - жен - ный,

S. mp све - жи и чи - сты,

A. mp

Fl. *a2* 30 *rit.*

Ob.

C.ingl.

Cl. *I*

Fag. *I* *II* *f*

Cor. *mf*

Бр. *f*
 слад - кий сон, ты за - будешь стра-да-нья, со-мне - нья, му - ки!

Л. *f*
 и сны бла - жен - ны - е сго-нят стра-да-нья, со-мне-нья и му - ки!

М. *f*
 слад - кий сон, и по-кой вер-нет - ся радостный!

Coro *S.* *mf*
 неж - ны, мяг - ки! Ах, что за пре - лесьть!

A. *mf*
 Что за кра-са! *rit.*

Arch. *div.* *più f*

più f

più f

più f

più f

più f

Tempo I

Fl. *a2*

Ob. *mf*

C. ingl. *mf*

Cl.

Fag. *I mp* *II mp*

Cor. *mp*

Бр. *mf*
Вот тебе лю-тики, вот ва-сильки, вот ми-мо-зы, вот и ро-зы, и лев-

Л. *mf*
Вот тебе лю-тики, вот ва-сильки, вот ми-мо-зы, вот и ро-зы, и лев-

М. *mf*
Вот тебе лю-тики, вот ва-сильки, вот ми-мо-зы, вот и ро-зы, и лев-

Coro *S. mf*
Вот тебе лю-тики, вот ва-сильки, вот ми-мо-зы, вот и ро-зы, и лев-
A. mf

Tempo I

Arch. *pizz. mp* *unif. mf*

Fl. *a2* *f* *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

C.ingl. *mf* *f*

Cl. *I* *mf* *f*

Fag. *II* *I* *mf* *f*

Cor. *mf*

Бр. *f*

Л. *f*

М. *f*

Coro *S.* *A.* *f*

Archl *pizz.* *mf* *più f*

f *mf* *più f*

mf *più f*

mf *più f*

mf *più f*

11627

Fl. *mf*

Ob. *pp* *mp* *mf*

C.ingl. *mp* *mf*

Cl. *pp* *mp* *mf*

Fag. *pp* *mp* *mf*

Cor. *pp* *mp* *pp* *II*

Бр. *p* *mf* *f*
сны слад-кие сме-нят печаль! О цве-ты, о цветы, о вес-на!

Л. *p* *mf* *f*
слад-кие сны сме-нят печаль! О цве-ты, о цветы, о вес-на!

М. *p* *mf* *f*
ра-дость сме-нит печаль! О цве-ты, о цветы, о вес-на!

Coro
S. *p* *mf* *f*
сме-нят печаль! О цветы, о цветы, лучший дар вес-ны!
A. *p* *mf* *f*

Archi *pp* *mf* *pizz.*
pp *mf* *pizz.*
pp *mf* *pizz.*
pp *mf* *pizz.*
arco *pp* *mf* *pizz.*

3. СЦЕНА И ХОР

Moderato mosso (♩ = 100)

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese
p espr.

2 Clarinetti(B)

2 Fagotti
p 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

4 Corni(F)
II
pp

Иоланта
Берет за руку Лауру.
Бригитта, это ты?

Бригитта

Лаура
Нет, я Лау-ра...

Марта

ХОР
ПРИСЛУЖНИЦ
Soprani
Alti

Moderato mosso (♩ = 100)

Violini I
arco pp

Violini II
arco pp

Viole

Violoncelli
arco pp

Contrabassi
arco pp

Ob. *p poco cresc.*

C.ingl. *p poco cresc.*

Cl. *p poco cresc.*

Fag. *p poco cresc.*

Cor. *p poco cresc.*

И. *протягивает другую Бригитте.*
 ми - лы - е мо - и. За что, за что вы лю - бите ме - ня?

Archi *p poco cresc.*

Ob. *mf p*

Fag. *mf p*

Cor. *I. II. mp p*

И. Чем я мо - гу вам от - пла - тить за ва - шу друж - бу?

Бр. Тво - я лю - бовь - вот

Л. Тво - я лю -

Archi *mf p*

Fl. *mf* *p*

Ob. *mf* *p*

Cl. *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

Cor. I, II *tr*

И. Где Мар-та? Слу-шай, при-ди сю-да.

Бр. луч-ша-я на-гра-да!

Л. -бовь-мо-я на-гра-да!

М. Здесь, моя род-на-я!

Archi *pizz.* *tr* *p*

mf *tr* *p*

mf *tr* *p*

Meno (♩ = 88)

Fl. *mf* *pp*

Ob. *mf* *pp*

Cl. *mf* *pp*

И. По-зволь, как пре-жде бы-ва-ло в дет-стве, го-ло-ву скло-нить мне на пле-чо к те-бе,

Archi *arco* *pp*

arco *pp*

arco *pp*

arco *pp*

pp

Ob.

Fag.

Cor. III. IV *pp*

И. и спой мне пе-сню, ты пом-нишь, ту... лю-би-му-ю!

М. Из-воль.

Archi *pp* (*sordini*)

20

Ob. *mf* *p* *p*

Cl. *p* *mf* *p*

Fag. *p* *mf* *p*

И. (открывая глаза) Нет, им скучно!

Бр. Да что ты? полно, пе-ре-

Л. Да что ты? полно,

М. (обращаясь к Бригитте и Лауре) И вы со мною пой-те!

10

C.ingl.

Cl.

Fag. II

Cor. I. II

Бр.

Л.

зв_у_ки ко_лы_бель_ной на_ве - ва - ют сны,

dolce

Спи, пусть зв_у_ки ко_лы -

V-le

V-c.

C-b.

C.ingl.

Cl.

Fag. II *pp*

Cor. I. II

Бр.

Л.

ве - я лас_кой бес_пре_дельной, неж -

- бель_ной на_ве - ва - ют сны,

V-le

V-c.

C-b.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor. I. II

Бр.

Л.

V-le

V-c.

C-b.

- но_сти пол - ны.

ве - я лас_кой бес_пре_дель_ной, неж - но_сти пол -

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Бр.

Л.

М.

V-le

V-c.

C-b.

Ба - ю, ба - ю, спи!

Ба - ю, ба - ю, спи!

p dolce

Ба - ю, ба - ю, ба - юш - ки ба - ю, ба - ю,

60

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Br.

Л.

М.

Coro

Archl

Ба - ю, ба - ю, спи!

Ба - ю, ба - ю, спи!

ба - ю, ба - юш - ки ба - ю, спи!

Спи, ди - тя, пусть сон бла -

Спи, ди - тя, пусть сон бла -

con sord.

pp espr.

con sord.

pp espr.

arco

pp

Fl. *pp*

Ob.

C. ingl.

Cl. *pp*

Fag.

Cor. IV

Br. *p*

L. *p*

M.

S. *- жен_ный о_се - нит те - бя!*

A. *- жен_ный о_се - нит те - бя!*

Coro

Archl. *espr. e vibrato* *pp* *espr. e vibrato* *pp*

Спи, ди - тя, пусть сон бла_жен_ный о_се - нит те -

Спи, ди - тя, пусть сон бла_жен_ный о_се - нит те -

Poco più vivo (♩ = 96)

70

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Br.

Л.

М.

С.

А.

Coro

б-я; у-том-лен - на - я сле - за - ми, го - рем

б-я; у-том-лен - на - я сле - за - ми, го - рем

От - дых твой, для нас свя - щен - ный, мы хра -

Poco più vivo (♩ = 96)

70

Arch.

pizz.

pizz.

pizz.

Fl. *poco cresc.* *mf*

Ob. *poco cresc.* *mf*

C.ingl. *poco cresc.* *mf*

Cl. *poco cresc.* *mf*

Fag. *poco cresc.* *mf*

Cor. *poco cresc.* *mp*

Бр. *mf*

Л. *mf*

М. *mf*

Coro S. A.

Archi *poco cresc.* *mf*

poco cresc. *mf*

poco cresc. *mf*

poco cresc. *mf*

и тос - кой, в гре-зах ты у-зна-ешь и сча - стье,

и тос - кой, в гре-зах ты у-зна-ешь и сча - стье,

- ним лю - бя, в гре - зах ты у -

80

Fl. *I*

Ob.

C.ingl.

Cl. *I*

Fag. *II*

Cor. *I* *tr*

Бр.

Л.

М.

С.

А.

Coro

и ра - дость, ра - дость и по - кой, в гре-зах

и ра - дость, ра - дость и по - кой, в гре-зах

- зна - ешь сча - стье, ра - дость и по - кой,

В гре-зах

80

Archl

Fl. *mf* I

Ob. *mf*

C.ingl.

Cl. *mf* I

Fag. *mf* II

Cor. *mp* III

Бр. ты у - зна - ешь и сча - стье, и ра - дость,

Л. ты у - зна - ешь и сча - стье, и ра - дость,

М. В гре - зах ты у - зна - ешь сча - стье,

S. ты у - зна - ешь и сча - стье, и ра - дость,

Coro A. В гре - зах ты у - зна - ешь сча - стье,

Archl

The musical score is for a symphonic work. It features a woodwind section with Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (C.ingl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), and Cor Anglais (Cor.). The brass section includes Trumpets (Бр.), Trombones (Л.), and Mellophones (М.). The vocal section consists of a Soloist (S.), a Chorus (Coro), and a Chorus leader (A.). The string section (Archl) includes Violins, Violas, Cellos, and Double Basses. The score is in 4/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are in Russian and describe a state of happiness and joy. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *mp* (mezzo-piano). The woodwinds and brass play sustained notes, while the strings provide a rhythmic accompaniment. The vocal soloists and chorus sing the lyrics in a melodic line.

90

rit.

Fl. I

Ob.

C. Ingl.

Cl. I

Fag. II

Cor. III

Br.

Л.

М.

С.

А.

Coro

Archi

и по - кой, и мир.

и по - кой, и мир.

ра - дость и по - кой.

и по - кой, и мир.

ра - дость и по - кой.

90 rit.

Tempo I

Fl. *p*

Ob. *p*

C.ingl. *p*

Cl. *p*

Fag. *p* II

Cor. *p*

Бр. *espr.* *dolce*
 Спи, спи слад-ким сном, о свет-лый ан-гел наш, пусть

Л. *dolce*
 Спи, пусть

М. *espr.*
 Спи,

Coro *S. dolce*
 Спи, пусть зву-ки ко-лы-бель-ной на-ве-ва-ют сны!

A. dolce
 Спи, пусть зву-ки ко-лы-бель-ной на-ве-ва-ют сны!

Tempo I

p espr.

p espr.

Archl *p* *p espr.*

100

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag. II

Cor.

Br.

Л.

М.

С.

А.

Coro

Archi

100

p

a2

p

a2

p

p

p

arco

p

arco

p

dolce

dolce

звучи колыбельной на ве-ва ют сны, сладки е

звучи колыбельной на ве-ва ют сны!

спи сладким сном, о светлый ангел наш! Спи сладким

Отдых твой, для нас свя-

Отдых твой, для

Fl. *a2*

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag. *a2*

Cor. *I. II*

Br. *dolce*
сны! Ве - я лас-кой бес-пре - дель-ной, неж -

Л. *dolce*
Ве - я лас-кой бес-пре - дель-ной, неж -

М. *dolce*
сном! Лу - че - зар - ный, свет - лый

Coro *S.*
- щен-ный, мы хра-ним лю - бя!

A.
нас свя - щен - ный, мы хра - ним лю - бя!

Archi

110

Fl. *a2* *pp*

Ob.

C.ingl. *pp*

Cl.

Fag. *a2* *pp*

Cor. I. II

Бр. *но_сти пол_ны!*

Л. *но_сти пол_ны!*

М. *ан_гел наш!*

Coro S. *dolce* Ба - ю, ба - ю,

A. *dolce* Ба - ю, ба - ю, ба - юш - ки ба - ю,

110

Archl *pp*

Fl. *a2* *pp* I

Ob. *I* *pp*

C.ingl. *pp*

Cl.

Fag. *a2* *a2*

Cor. *II* *pp* *IV* *pp*

Br. *dolce*
Ба - ю, ба - ю, спи!

L. *dolce*
Ба - ю, ба - ю, спи!

M. *dolce*
Ба - ю, ба - ю, ба - юш - ки ба - ю, спи!

S. *спи!*
Ба - ю, ба - ю, спи!

A. *ба - ю, ба - ю, ба - юш - ки ба - ю, спи!*

Coro

Arch. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

120

I

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

pp

I

pp

pp

II

Cor.

IV

Бр.

Л.

М.

Спи, ди - тя, пусть сон бла - жен - ный о - се - нит те -

Спи, ди - тя, пусть сон бла - жен - ный о - се - нит те -

С.

Coro

А.

Спи, ди - тя, пусть сон бла - жен - ный о - се - нит те -

120

Archi

Fl. *pp* I

Ob. *pp* I

C. ingl.

Cl. *pp* I

Fag.

Cor. *pp* II IV

Бр. *pp* -бя! Слад - ко спи!

Л. *pp* -бя! Слад - ко спи!

М. *pp* Спи, ди - тя, пусть сон бла - женный о - се - нит те - бя!

Сого *pp* S. -бя! Слад - ко спи!
A. Спи, ди - тя, пусть сон бла - женный о - се - нит те - бя!

Archi

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in G, Bassoon) and brass section (Coronet) play melodic lines with *pp* (pianissimo) dynamics. The vocal soloists (Bass, Alto, Soprano, and Tenor) sing the lyrics. The string section (Archi) provides a harmonic background with sustained notes and moving lines. The lyrics are in Russian and describe a peaceful sleep.

Fl. I

Ob.

Cl. in G \flat

Cl. in B \flat

Fag.

Cor. II

Cor. IV

Br. *mf*

Т. *mf*

М. *mf*

Coro *s. mf*

А. *mf*

130

130

Archi

This musical score is for a piece titled "Спи!" (Sleep!). It is arranged for a full orchestra and vocal soloists. The score is written in 4/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat).

The instruments and vocal parts included are:

- Fl.** (Flute)
- Ob.** (Oboe)
- C.ingl.** (English Horn)
- Cl.** (Clarinet)
- Fag.** (Bassoon)
- Cor.** (Cor Anglais)
- Бр.** (Bassoon)
- Л.** (Lute)
- М.** (Mandolin)
- Coro** (Chorus)
- А.** (Alto)
- Арчи** (Archi - Strings)

The score is divided into two systems. The first system includes the Fl., Ob., C.ingl., Cl., Fag., Cor., Бр., Л., М., and Coro parts. The second system includes the А. and Арчи parts. The vocal soloists (Спи!) are marked with *mf* (mezzo-forte) dynamics. The instrumental parts are marked with *pp* (pianissimo) dynamics. The string parts (Арчи) are marked with *pp* dynamics.

Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Bp.
 Jl.
 M.
 Coro
 Archi

140
 morendo
 IV
 morendo
 S.
 A.
 140

4. СЦЕНА И АРИОЗО КОРОЛЯ

Allegro semplice (♩=138)

I. II
 3 Flauti
 III
 2 Oboi
 Corno inglese
 (B)
 2 Clarinetti
 (A)
 2 Fagotti
 4 Corni (F)
 2 Trombe (A)
 3 Tromboni
 e
 Tuba
 Timpani
 Сцена некоторое время остается пустой. Вдали охота. Раздается сигнальный звук рога и стук в калитку.
 Марта
 Альмерик
 Эбн-Хакна
 Бертран
 Король
 Arpa
 Allegro semplice (♩=138)
 con sord.
 Violini I
 Violini II
 con sord.
 Viole
 con sord.
 Violoncelli
 Contrabassi

Ob. *pp* 10

Cor. III

Archi *pp* *pp* *pp*

Ob.

Cor. III *mf* *pp*

Arpa *mf* *f* 9 9 10

Archi *mf* *pp* *pp* *pp* *mf* *pp*

Fl. I. II

Cl(B) (12)
(8) I pp

Cor. III

Archi

Fl. I. II 20

Cl(B) I

Arpa gliss. 9 9 10 mf

Archi

[illegible]

Poco meno (♩=116)

30

C.ingl.
(B)
Cl.
(A)
Fag.
Cor.
Tr-be
Timp.
Бертран
Входит Бертран
Призывный рог... Кто э- тот гость нежданный?
V-c.
C-b.

Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Б.
Отворяет калитку. Входит Альмерик
Кто б ни был ты, ни ша - гудальше! Сюда нельзя войти

40

I. II 3

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Альмерик

Веленьем ко-ро-ля я здесь и не уй-

Б.

под стра-хом каз-ни! Ступай!

p *mf* *f* *f* *p*

II

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

A.

-ду, прика-за не ис-полнив.

Recit. *ad libitum*

Б.

Ко-гда ко-роль же-ла-ет пе-ре-дать при-каз, он по-сы-

p

senza sord.

p

senza sord.

p

senza sord.

p

senza sord. unis.

p

senza sord. unis.

p

Archi

p

Andante non troppo (♩=80)
colla parte

C.ingl. (B) Cl. (A) Fag. A. B.

Recit.

У_ знай, старик: Ра_

_ла_ет к нам Ра_уля, о_руже_ носца, дру_га мо_е _го.

Arch. I

50

C.ingl. (B) Cl. (A) Fag. A. B.

Recit.

_уль вчера скон_чал_ся.

Скон_чал_ся! О бед_ный друг мой, не привелось мне с ним в по_

Ob. *I* *rit.* *a tempo*

C.ingl. *p*

(B) *p*

Cl. *p* *muta in B*

(A) *p*

Fag. *p*

A. *Я за_ме_*

Б. *..след_ний час про_стить_ся! Да бу_дет вечный мир ду_ше е_го...Но кто же ты?*

Archi *mf*

Cor. *III. IV* *mf* *f* *3*

Tr-be *senza sord.* *mf* *f* *3*

Tr-ni
e
Tuba *mf* *f* *3* *III* *f*

A. *..нил Ра_у_ля. Вот пер_стень ко_ро_ля и вот е_го пись_мо!..*

Б. *Recit.*

a tempo (♩=80)
(читает письмо)

Б. пер-стень у-зна-ю, он ко-ро-лев-ский. Пись-мо се-го пе-ча-тью!

Archi

Cl.(B)

Fag.

A.

Б. (кланяясь)
Вход от-крыт-вам.

О, что за

Archi

I. II *p* **Adagio**

Cor. *p* *mf* *p* *mf*

A. *Recit.*
рай! Но прежде чем спросить, где я, вам весть я пере-

Archi *p* *mf* *sf* *p* *mf*

Ob. *mf* 3

C. ingl. *mf*

Cl. *mf* 3

Fag. *mf* 3

Cor. *I. II* *mf* 3

A. - дам, что вскоре сам король сюда прибудет, а с ним великий мавританский врач!

colla parte

Archi *mf*

Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
Cor. I. II
A.

По-то-ро-пись же мне по-ве-дать, где я, от-ку-да э-тот рай среди пу-стыни, кто здесь жи-

Cor. I. II
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba III
A.
B.

70

mf *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

-вет?

Дочь ко-ро-ля Ре-не, сле-па-я И-о-лан-та, не-вес-та герцо-га Бур-

Ob.
A.
B.
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.

p dolce espr.

Дочь ко-ро-ля сле-па?

-гун-ди-и, Ро-бер-та! О-на не зна-ет све-та!

mf *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*

I

Ob.

A.

Б.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Новсемизвестно,чтовИспани_и о_на вмона_стыре живет у МонныСанта Клары.

Нет, не в Ис_

Б.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

_па_ни_и, а здесь свое_ю старо_ю кор_ми_ли_цей, же _ной моей, по_чти со дня ро_

Largo (♩=100)

A.

Б.

_жде_ни_я о_на жи_вет. Король же ла_ет скрыть от

Archi

mf

mf

mf

mf

p

p

p

pizz.

p

pizz.

p

Росо più (♩=126)

80

I

F1. *p*

Б. Входит Марта.

герцо-га Ро-берта до ис-це-ле-ни-я не-счастье И-о-лан-ты.

pizz. arco sf pp

Archi *pizz. arco sf pp*

mf

F1. *mf*

Б. Же-на! О-ру-же-но-сец Альме-рик.

mf p

Archi *mf arco p*

mf p

mf p

mf p

mf p

mf p

Росо meno (♩=112)

F1.

Б. С письмом от ко-ро-ля он при-был и возвестил, что го-су-дарь здесь бу-дет, а вме-сте

mf

Archi *mf*

mf

mf

mf

mf

mf

C. ingl. Cl. Fag. Archi

Марта (Бертрану)

Он в тайну И оланты посвящен?

Ваш муж мне

с ним великий мавританский врач.

colla parte

poco sostenuto

Но он сказалли, что бедная не знает ничего про слепоту свою и что при

все открыл.

90

ней упоминать нельзя о свете, о красоте всего, что наши очи видят. Смо-

Poco più vivo (♩=126)

C.ingl.

Musical score for C.ingl. and Cl. parts. The C.ingl. part starts with a rest followed by a half note. The Cl. part starts with a half note, followed by a series of eighth notes and sixteenth notes, with a first ending bracket over the final two measures.

Fag.

Musical score for Fag. part. It starts with a half note, followed by a series of eighth notes and sixteenth notes, with a first ending bracket over the final two measures.

M.

Musical score for M. part. It starts with a half note, followed by a series of eighth notes and sixteenth notes, with a first ending bracket over the final two measures.

-три-те, о-стерегай - тесь так же на-зы-вать от-ца е - е мо-нар - хом, ко-ро-

Archi

Musical score for Archi part. It consists of four staves, each with a series of eighth notes and sixteenth notes, with a first ending bracket over the final two measures.

Cl.

Musical score for Cl. part. It starts with a half note, followed by a series of eighth notes and sixteenth notes, with a first ending bracket over the final two measures.

M.

Musical score for M. part. It starts with a half note, followed by a series of eighth notes and sixteenth notes, with a first ending bracket over the final two measures.

-лем... Он для не-е бо-га-тый рыцарь Ре-не, не бо-ле-е... Так госу-дарь ве-

Archi

Musical score for Archi part. It consists of four staves, each with a series of eighth notes and sixteenth notes, with a first ending bracket over the final two measures. The score includes dynamic markings: pizz., p, and pizz.

Poco di più (♩=144)

Fl. —

Ob. *mf* *f*

C.ingl. *mf* *f*

Cl. *f* *mf* *p* 3

Fag. *mf* *f* *mf* *p* 3

Cor. *mf* *p* 3

Tr-be *a2* *mp* 3 3 3 3 3 3 *muta in B*

Tr-ni e Tuba III e Tuba *mf* *pp* 3

(2 esecutori)

Timp. *mf* *pp*

M. —

A. —

Его желание для меня закон.

Призывный рог за сценой.

Poco di più (♩=144)

Archi *div. arco* *mf* *pp* *div. arco* *mf* *pp*

Cl. II 3

Fag.

Cor. IV 3

Tr-ni e Tuba III e Tuba

Timp.

Идет и открывает калитку. Входит король Рене в сопровождении Эбн-Хакиа.

Б.

Призывный рог! То прибыл сам король!

Archi

pizz. arco 3

mf p mf 3 p

pizz. arco 3

mf p mf 3 p

pizz. arco 3

mf p mf 3 p

unis. pizz. arco

mf 3 p mf 3 p

unis. pizz. arco

mf 3 p mf 3 p

Король

Recit.

Archi

mf 3 p f 3 sf

mf 3 p f 3 sf

mf 3 p f 3 sf

mf 3 p f 3 sf

mf 3 p f 3 sf

mf 3 p f 3 sf

Вот, мудрый врач, где мирная обитель мо-

Largo (♩ = 92)

Tr-ni
e
Tuba

К.

ей го-луб-ки бед-ной, М-о-лан-ты! Ты зна-ешь все те-перь. В тво-их ру-

Archl

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

Эбн - Хакна

К.

Но где о-на? Е-в-я дол-жен

ка-х по-след-ня-я на-де-жда ис-це-ле-нья!

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

М.

О-на те-перь за-сну-ла, у-то-мясь от зно-я и про-гул-ки.

Э-Х.

ви-деть. Что ж, тем

Ob. I

C.ingl.

Cl.

Fag.

Э.-Х.

лучше, я о-смот-реть-е-е во-с-не-мо-гу у-доб-не-е.

К.

Мар-та и Бер-тран, про-во-ди-те вра-

Largo assai (♩=80)

I, II a2

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Э.-Х.

К.

ad lib.

Ал-лах ве-лик, на-дей-ся на не-
-ча к го-луб-ке на-шей. Со стра-хом жду ре-ше-нья тво-е-го.

Archl

a tempo

Fag.

 Cor.

 К.

 Archi

 C.ingl.

 Cl.

 Fag.

 Cor.

 К.

 Archi

poco animando

in tempo Andante (♩ = 66)

C.ingl. *ff*

Cl. *ff*

Fag. *ff* *a2* *ff*

Cor. *f*

Tr-ni *f* *III* *pp*

К. *a piena voce molto espr.*
 -я полна сомненья. У-же - ли ро-ком о-суж-

Archi *ten. ff* *f* *p*

130

animando rit. a tempo animando

C.ingl. *mf* *I espr.* *p*

Cl. *mf* *I espr.* *p*

Cor. *II* *mf* *p*

Tr-ni *III* *mf* *pp* *pp*

К. - ден стра-дать невинно ан - гел чи - стый? И в мрак на-ве-ки по-гру-

Archi *mf* *p* *mp* *p*

Fag. *a2* *mf* *espr.* *a tempo* *f* *string.* *p* *Più mosso* (♩=88)

Tr-ni *III* *p* *pp*

К. *mf* *f* *p* *pp*

_жен мо - ей Ио - лан - ты взор лучистый? Чтоб слышать радостную

Archi *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*

Cl. *a2* *mf* *mf* *p*

К. *mf* *f* *p* *pp*

вестъ, узнать на-дежду исце-ле-нья, я без борьбы готов при-

Archi *mf* *p* *mf* *pp* *cresc.* *pp* *cresc.* *pp* *cresc.* *pp* *cresc.*

140 *a2*

Cl. *mf* *f* *mp*

К. *mf* *p*

- несть ко - ро - ну, власть, мои владе - нья... Го - тов отдать я все: по -

Archi *mf* *p*

Cl. *a2* *poco dim.* *p* *rit.* *pp*

Fag. *I* *p*

Tr-ni e Tuba *III* *p* *pp* *pp*

К. *f*

- кой, от-ра-ду, я все сми - рен-но претер -плю, за

Archi *dim.* *pp*

dim. *pp*

dim. *pp*

dim. *pp*

a2 **Tempo I** **animando** **150 rit.** **a tempo**

Cl. *mf* *f*

Fag. *mf* *f*

Cor. *mf* *f* **III** *mp*

Tr-be **II** *p* *mf* *mp*

Tr-ni *p* *mf* *mp*

e *p* *mf* *mp*

Tuba **III** *p* *mf* *mp*

К. *a piena voce*
 все судь-бу благо-сло - влю! В ли-шеньях я найду у - сла - ду. Го -

Archi *mf* *f* *mf*

III **III, IV** **Poco più mosso (♩=80)**

Cor. *p* *mf* *mf* *mf*

Tr-be *p* *mf* *mf* *mf*

Tr-ni *p* *mf* *mf* *mf*

e *p* *mf* *mf* *mf*

Tuba *p* *mf* *mf* *mf* **III** *mf*

К. *mp* *mf* *ad lib.* *mf*

- тов и жизнь свою от - дать, когда бы мог я не ви - дать Иоланты

Archi *p* *mf* *div.* *mf* *pizz.* *f* *arco* *mf*

p *mf* *mf* *mf* *pizz.* *f* *arco* *mf*

p *mf* *mf* *mf* *pizz.* *f* *arco* *mf*

p *mf* *mf* *mf* *pizz.* *f* *arco* *mf*

IV rit.

Cor. *mp* *p* *pp* *mf*

Tr-be *mp* *p* *pp* *mf*

Tr-ni *mp* *p* *pp* *mf*

e *mp* *p* *pp* *mf*

Tuba *mp* *p* *pp* *mf*

К. *mf* *f*

взор объ-ятым тьмо-ю! О бо-же, сжа-ль-ся на - до мной, пе-ред то-бой го-тов во
pizz.

Archi *mp* *p* *pp* *mf*

pizz. mf

pizz. mf

mf

mf

mf

160 Più mosso

Ob. *p* *mf*

C.ingl. *p* *mf*

Cl. *p* *mf*

Fag. *mp* *p* *mf*

Cor. *mp* *mf* IV

К. *p*

пра-хе па-сть-я, о бо-же, бо-же мой, сжа-ль-ся, сжа-ль-ся на-до мно

colla parte

arco

p

arco

p

arco

p

Archi *p*

p

p

p

Tempo I

Fl. *ff* *a2* *muta in Picc.*

Ob. *ff* *a2*

C.ingl. *ff* *a2* *f* *p*

Cl. *ff* *a2* *f* *p*

Fag. *ff* *a2* *f* *p*

Cor. *f* *ff*

Tr-be *ff*

Tr-ni
e
Tuba *ff*

Timp. *ppp* *f* *p*

R. *ю!*

Tempo I

Archi *ff* *f* *p*

ff *f* *p*

ff *f* *p*

ff *f* *p*

5. СЦЕНА И МОНОЛОГ ЭБН-ХАКИА

Allegro moderato (♩=116)

Piccolo

Flauti I, II

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

4 Corni (F)

2 Trombe (A)

3 Tromboni
e
Tuba

Timpani

Эбн-Хакия

Король

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Со ступеней террасы сходит Эбн-Хакия.

Recit.

Твое лицо бесстрастно, но, непри-

Allegro moderato (♩=116)

a tempo

C.ingl. *mp*

Э.-Х.

К.

вет_но искрытно, как тво_я на_у-ка; тщет_но хо_чу прочесть от_вет в твоих чер.

Archi *mp*

Moderato assai (♩=84) [10]

Andante (♩=69)

Э.-Х.

На_дей_ся, го_су_дарь, ве_лик ал_лах!

К.

тах. Во_и_сти_ну ве_лик и благ.

Archi *sf* *mf* *sf* *mf* *f*

Ob. C.ingl. Cl. Fag. Э.-Х.

a2
sf *p*
Recit. ad lib.
mf *mf* *mf*

По-стой, и дай мне высказать мое ре-ше-ние!

Archi

sf *p*
sf *p*

Tempo giusto (♩ = 69)

Ob. C.ingl. Cl. Fag.

I *3*

II .

Cor. Э.-Х.

pp
3

Да, го-сударь, воз-мож-но ис-це-ле-ние, но толь-ко...

К.

Го-во-ри, ка-кой це-ной!

Archi

pp *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pizz.* *pp*

Adagio (♩=56)

Ob. *mf* *<sf>* *sf* *ff*

Cl. *sf* *mf* *sf* *mf* *ff*

Fag. *sf* *mf* *sf* *mf* *ff*

Э.Х. О, го-су-дарь мой! На-у-ка не все-сильна; обе-щать я не мо-

К. - тить?

Archi *mf*

Poco meno (♩=108)

Э.Х. - гу...

К. И я о мрач-ной до-ле у-божества ей дол-жен рас-ска-

Archi *p* *simile*

30

Tr-be(A)

Tr-ni
e
Tuba

К.

Archi

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

К.

Archi

- зать, рас - крыть всю глуби - ну е - не - сча - стья, не о - жида - я доб -

- ро - го кон - ца?

О мавр же - сто - кий, нет в те - бе у - ча - стья

Ob.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
3

Tuba

К.

к страданиям бедного отца! Как обманулся в моей надежде... отныне я не

Archi

Largo assai (♩ = 88)

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Э.Х.

К.

верю ни ко-му! Прощай!

Archi

The musical score is for page 105 of a symphonic work. It features a variety of instruments including woodwinds (Ob., Cor., Tr-be, Tr-ni, Tuba), brass (К.), strings (Archi), and a choir (Э.Х.). The score includes vocal lines with Russian lyrics. The tempo is marked 'Largo assai' with a metronome marking of 88. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (sf). The key signature has one sharp (F#).

Fl. *ten.* *ten.* *ten.* *f*

Ob. *ten.* *ten.* *ten.* *sf*

C.ingl. *f* *ten.* *ten.* *sf*

Cl. *f* *ten.* *ten.* *sf* II

Fag. *f* *ten.* *ten.* *sf*

Cor. *mf* *ten.* *ten.* *mf*

Э.-Х. *mf* *ten.* *ten.* *mf*

ше-нью мо-е-му ты подчи-нить-ся мо-жешь-ли нет, но я о-бязан дать те-бе со-вет.

Adagio con moto (♩ = 76)

Fag. *pp*

Э.-Х. *p*

Два ми-ра: плотский и духов - ный во всех яв-ле-н-иях бы-тия

Archi *pp*

Cl. *p*

Fag. *p*

Э.-Х. *più f*

на - ми раз-лу-че-ны у - слов-но - о - ни е - ди-ны, зна-ю я.

Archi *pp*

pp3 3 levatissimo

pp3 3 legatissimo

pp

pp

pp

Cl. *pp*

Fag. *pp*

Э.-Х. *p*

На све - те не - ту впе - ча - тле - нья,

Archi

Fag.

Э.-Х.

что те - ло зна - ло бы од - но, -

Archi

Picc. *mf*
 Fl. *mf*
 Cl. *p*
 Fag. *p*
 Э.-Х. *più f*
 как все в при-ро - де, чув - ство зре - нья
 Archi *p*
 Picc. *mf*
 Fl. *mf*
 Cl. *mf*
 Fag. *mf*
 Э.-Х. *p*
 не толь - ко в нем за - клю - че - но. И
 Archi

The musical score is for page 108. It features a vocal soloist (Э.-Х.) and a full orchestra. The woodwinds (Piccolo, Flute, Clarinet, Bassoon) and strings (Archi) provide accompaniment. The vocal line has two stanzas of Russian lyrics. The first stanza is "как все в при-ро - де, чув - ство зре - нья" and the second is "не толь - ко в нем за - клю - че - но. И". The score includes various dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *più f* (further forte). There are also triplets and slurs indicated in the woodwind and string parts.

50

Ob. *pp*

Fag.

Cor. IV *pp* III *pp*

Э.Х. *pp* *simile* *simile*

пре - жде, чем от-крыть для све - та мир-ские смер-тные гла-за, нам

Archi *pp* *pp* *pp*

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Cor. II *p*

Tr-be *mp* 3 *mp* 3

Э.Х. *poco a poco cresc.* *p* *p* *p*

нуж - но, что-бы чув-ство э - то познать су-ме-ла и ду-ша.

Archi *p* *p* *p*

This musical score page contains the first system of the symphony. It features staves for Piccolo, Flute, Oboe, Cor Anglais, Clarinet, Bassoon, Horns (II), Trumpets, Trombones, Tuba, Timpani, and Cymbals. The vocal soloist part includes Russian lyrics. The string section consists of Violins I & II, Violas, Cellos, and Double Basses. Dynamics include *mp cresc.*, *mf*, *a2*, *cresc.*, and *ff*. Performance markings like *simile* are also present.

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nie
Tuba

Timp.

Э.Х.

Ко-гда по-я-вит-ся со-зна-нье ве-ли-кой ис-ти-ны в у-ме, то -

Archi

Picc. *f*

Fl. *f* *a2*

Ob. *f*

C.ingl. *f*

Cl. *f* *3*

Fag. *f* *3*

Cor. *f* *mf* *3*

Tr-be *f* *3* *mf* *a2*

Tr-ni *a2* *f*

e Tuba *a2* *f* *mf*

Timp. *mf* *mf*

Э-Х. *f*

-ГДА, ВОЗ - МОЖ - НО, ВЛА-СТИ-ТЕЛЬ МОЩ - НЫЙ, да,

Archi *f* *mf*

Plcc.

Fl. *I*

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be *a2*

Tr-ni *a2*
e
Tuba

Timp.

Э.Х.

тогда, возможно, что же ла нье про-будит светве-е о-чах.

Archi

Detailed description of the musical score: The score is for measures 116 to 127. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The vocal soloist (Э.Х.) enters in measure 116 with the lyrics 'тогда, возможно, что же ла нье про-будит светве-е о-чах.' The vocal line features a triplet in measure 117. The instrumental parts include Piccolo (rest), Flute I (melodic line starting in measure 116), Oboe (melodic line starting in measure 116), Cor Anglais (melodic line starting in measure 116), Clarinet (melodic line starting in measure 116), Bassoon (melodic line starting in measure 116), Cor Anglais (melodic line starting in measure 116), Trumpet B2 (melodic line starting in measure 116), Trumpet E (melodic line starting in measure 116), Tuba (melodic line starting in measure 116), Timpani (rhythmic pattern starting in measure 116), and a string section (Archi) with a rhythmic pattern starting in measure 116. Dynamics include piano (p) and accents.

Fl. *pp*

Cl. *pp*

Fag. *pp*

Timp. *pp*

Э.-Х. *pp*

Archi *pp*

60

Ob. *p*

C.ingl. *mf*

Cl. *mf*

Adagio (♩ = 56)

Король

О бо - же мой! У - же ли до сих пор я о - ши -

Archi *p*

mp cresc.

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Э.Х.

К.

Арки

Те - перь ре - шай, ты зна -

- бал - ся? Страш - но - е со - мне - нье...

11627

Poco incalzando

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. Fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Э.Х.

-есть при-го-вор, я не мо-гу на-чать сво-е ле-че-нье, по-ка не

Poco incalzando

Archi

mp mp mp mp

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Э.Х.

будет И-о-лан-та знать о сле-по-те и жа-ждать ис-це-ле-нья. До

Archi

a tempo

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl. Fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Э.Х.

ве - че - ра я бу - ду ж - д - ать з - де - сь, в э - том зам - ке ре - ше - нья тво - е.

a tempo pizz.

Archi

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. Fag. Cor. Tr-be Tr-ni
 e Tuba Timp. Э.-Х. К. Archi

I 3
f sf

(уходит)
 -го.

О дочь мо-я! И-о-лан-та!

Archi

Ob. *I*

C. ingl.

Cor.

К.

Нет, нет! Не может быть! Вход сю-да це-но-ю жи-зни ку-пит,

Archi

f *f* *f* *f* *f* *f*

Cl.

mf

К.

кто по-же-ла-ет тай-ну ей от-крыть. Так ре-ше-но, и

Archi

arco *f* *ff* *arco* *f* *ff* *arco* *f* *ff* *arco* *f* *ff* *arco* *f* *ff*

Poco più (♩ = 60)

80

Picc. Fl. Ob. I C. ingl. Cl. a2 Fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba III Timp. K. Archi

The musical score is arranged in systems. The first system includes Piccolo, Flute, Oboe I, Cor Anglais, Clarinet in A2, and Bassoon. The second system includes Cor Anglais, Trumpet, Trombone, and Tuba III. The third system includes Timpani. The fourth system includes K. (Kornet). The fifth system includes the string section (Archi).

Dynamics and markings for the first system: Picc. (rest), Fl. (rest), Ob. I (ff), C. ingl. (ff, f), Cl. a2 (ff, f), Fag. (ff, f, mf, dim., p, pp).

Dynamics and markings for the second system: Cor. (mf), Tr-be (rest), Tr-ni e Tuba III (sf, mf).

Dynamics and markings for the third system: Timp. (mf, dim., pp).

Dynamics and markings for the fourth system: K. (Сцена некоторое время остается пустой.).

Dynamics and markings for the fifth system: Archi (f, mf, dim., pp).

6. СЦЕНА И АРИЯ РОБЕРТА

Allegro vivo (♩ = 138)

Piccolo

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

4 Corni (F)

2 Trombe (A)

3 Tromboni
e
Tuba

Timpani

Водемон

Роберт

Арга I

Арга II

Allegro vivo (♩ = 138)

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Picc. Fl. Fag. *Роберт* (за сценой) *He to - po -*

V-le V-c. C-b.

Picc. Fl. Cl. Fag. *Водемон* *Впе - ред!*

P. *- пись, здесь так тем - но.*

V-le V-c. C-b.

[illegible]

Act II, Scene I

Mozart: The Marriage of Figaro

Tempo: Allegretto

Instrumentation: Picc., Fl., Cl., Fag., Cor., V-le, V-c., C.-b.

Vocal Entries:

- Figaro (B.):** - ди за мной!
- Susanna (Soprano):** Входят на сцену через дверь.

Key Musical Features:

- The score begins with a series of rapid sixteenth-note passages in the woodwinds and strings, creating a sense of urgency and excitement.
- The vocal entries are characterized by sharp, rhythmic patterns that mirror the instrumental texture.
- The instrumentation is rich, featuring a full complement of woodwinds and strings, which allows for complex harmonic textures and dynamic contrasts.

Fl. *I*

Cl.

Fag.

Ossia:

Cor. *I, II*

B.

Arpa II

V-le

V-c.

C-b.

Где мы?

mf

12

Cl. *muta in A*

Cl. *muta in A*

Fag.

Ossia:

B.

Arpa II

V-le

V-c.

Сво-и-ми ли гла-за - ми Я ви-жу

12

20

Fag. *Ossia:*

B. рай *среди ди - ких скал!*

P. *Смо - три, тут*

Arpa II *ord.*

V-le 12

V-c. 12

C-b. 12

Fl. *mp*

Fag. *Ossia:*

P. *кто - то на - пи - сал: „Вер - нись на - зад, ис*

Arpa I *mf*

Arpa II

Archi 12 *p* *pizz.* *p*

Fl.

C. ingl.

P.

Arpa I

Archi

пол - нен - ный бо - яз - ни, сю - да нель -

12

30

Fl. *poco cresc.*

C. ingl. *poco cresc.*

P. *poco cresc.*

Arpa I

Archi

зая вой-ти под стра-хом смерт-ной каз-ни.

Poco meno (♩ = 126)

C.ingl

Tr-be(A)

Tr-ni
e
Tuba

B.

P.

Роберт, что э-то? объ-яс-ни!

Я ни-че-го не по-ни-

Archi

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

B.

P.

Уй-дем!

- ма-ю. Нет, бо-же со-хра-ни по-ки-

Archi

Allegro non tanto (♩ = 116)

40

Cor. *rit.* *mf*

Tr-be *I* *mf*

Tr-ni
e
Tuba *III*

P. *rit.*
- нуть э - тот сад, по-доб-ный ра - ю! Я не хо - чу о-пять пу-скать-ся в даль-ний

Archi *mf* *arco* *mf*

Cor.

Tr-be *I*

P.
пу-ть чрез го - ры и ле - са! И так блу -

Archi

Poco più animato (♩ = 138)

Fl. *a2* *mf*

Cl. (A) *a2* *mf*

Cor. III. IV

Tr-be I

B. А ес - ли кто - ни.будь вой - дет и нас за.ста.нет?

P. - жда - ли мы не - ма - ло.

Archi *mf*

Allegro non tanto (♩ = 116)

Fl. *a2* *p*

Cl. *a2* *p*

Tr-be *f* *p*

Tr-ni I. II *p*

P. Ну что ж? по - сер - дит - ся и пе - ре - ста.нет; мы у - кро -

Archi *f* *p*

9★

muta in Fl. III

Picc. *a2* *p*

Fl. *p*

Ob. *f* *p*

C. ingl. *p*

Cl. *f* *p*

Fag. *a2* *f* *p*

Cor. *pp* *f*

P. *pp* *f*

Ах, ес - ли б ей про - пасть бес - след - но!

Archi *pp* *sf*

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Cl. *I* *p* *mf*

Fag. *I* *p* *mf*

P. *p*

И да - же рад был за - блу - дить - ся, лишь бы не ви - деть мне е - е!

Fl. *p*

Ob. *mf*

C. ingl. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *mf*

Cor. *mf*

Tr-be *mp* *mf*

Tr-ni *mp* *mf*

B. *mf* *f*

Arch. *mf* *f*

Fl. *a2*

C. ingl. *p*

Cl. *p*

Cor. *p*

B. *рят, так добр, у мен!*

P. *Ах,*

I. II a2

Fl.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

III

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

B.

Ну хо-ро-шо, а вдруг о-на прелест-на?..

P.

ес-ли б, ес-ли б, Воде-мон!

Arch.

pp

pizz.

pp

pizz.

pp

Un poco animando

Un poco animando

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B.

Да!

Р. Кто? Ио-лан-та? На-вер-но, чо-пор-на,

Un poco animando

mp poco cresc.

p

poco cresc.

mp poco cresc.

p

poco cresc.

mp poco cresc.

p

poco cresc.

mp poco cresc.

70

I. II

a2

Moderato (♩ = 100)

Fl. *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

Cl. *mf* *f*

Fag. *mf* *f*

Cor. *mf* *f*

Tr-be *mf* *f*

P. гор - да... Мо-на-хи-ни мне раз-ве не из-вест-ны? С сво-

Archi *mf* *f* pizz. *f*

P. rit. *3* *3* rit. molto *3*

-и-ми „bene-dicite“ и „a-men“ хо-лод-ны-е, без-душ-ные, как ка-мень.

colla parte

Archi

Vivace (♩.=120)

Fl. I, II *f*

Ob.

Cingl.

Cl. *f*

Fag. *f*

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

P. *ff*

Kto

Vivace (♩.=120)

Archi *f* arco *cresc.*

div. arco unis. *cresc.*

f arco *cresc.*

Moderato (♩ = 72)

Fl. *ff* rit.

Ob. *ff*

C. ingl. *ff* a2

Cl. *ff* a2

Fag. *ff*

Cor. *ff*

Tr-be *ff* I

Tr-ni e Tuba *ff* p III

Timp. *ff*

P. *ff* molto rit. *mf* appassionato con dolcezza

мо - жет сравниться с Матильдой моей, сверкающей искрами черных о -

Moderato (♩ = 72)

Archi *ff* p pizz. *p*

III. IV

Cor. *p*

Tr-be *I*

Tr-ni
e
Tuba *III*

P. *p*

- чей, как на не - бе звез - ды о - сен - них но -

Archi *p*

Più vivo (♩ = 80)

Ob. *I* *mf*

Cor. *III. IV* *IV* *mf*

Tr-be *p* *mf*

Tr-ni
e
Tu-ba *p* *mf*

P. *f*

- чей! Все страст - но - ю не - гой в ней

Archi *mf*

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Cor. *IV*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

P.

див - но под - но, в ней всё о - пья - ня - ет, в ней

Archi

Cor. *IV*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

P.

всё о - пья - ня ет и

Archi

pizz.

f

mf

f

90

Moderato assai (♩ = 66)

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

P.

жжет, как ви - но. О - на толь - ко

Arch.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

P.

взгля - нет, - как мол - ни - ей ра - нит, и пла - мень люб -

Arch.

Cl. I rit. *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

Cor. III *mf* *p*

P. *più f*

- ви за - рде - ет в кро - ви! О - на за - сме -

Archi *mf*

Ob. Moderato assai animando *p*

Cl. I *p*

Fag. I *p*

Cor. I. II *p*

P. - ет - ся, иль пе - сней зя - льет - ся - и жем - чу - гов

Archi *p*

rit. 100 Andante (♩ = 60)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. *poco cresc.* *f* (II)

Fag. *poco cresc.* *f* *p*

Cor. *poco cresc.* *mp* *mf* *f* *p*

Tr-be

Tr.ni
e
Tuba

Timp. *f* *ff*

P. *cresc.* *ff*

ряд ли_цо о_све_тят, о стра_сти ки_пучей,и

rit. 100 Andante (♩ = 60)

Archi *poco cresc.* *f* *p* *arco* *fp* *arco* *fp*

Fag. *I* *f* *a2* *mf* *f*
 Ob. *I* *f* *p* *f* *mf* *f*
 C.ingl. *f* *p* *f*
 Cl. *a2* *f* *a2* *mf* *f*
 Fag. *I* *a2* *f* *p* *a2* *mf* *f*
 Cor. *f* *p* *f*
 Tr-be *f* *mf*
 Tr-ni *f* *mf*
 e *I*
 Tuba *f* *mf*
 Timp. *fpp* *mf*
 P. бур-ной, и жгу - чей, гла - за го-во-рят и к бла-женст-ву ма-нят, к бла-
 Archi *mf* *f* *p* *mf* *f* *mf* *f* *fpp* *f*

Ob. *pp* *poco cresc.*

C.ingl. *pp* *poco cresc.*

Cl. *pp* *poco cresc.*

Fag. *pp* *poco cresc.*

P. *dolce espr.*

- жен - ству лоб - за - ний, бе - зум - ных же - ла - ний, к по -

Archi *pp* *poco cresc.*

Ob. *mp* *dim.* *p*

C.ingl. *mp* *dim.* *p*

Cl. *mp* *dim.* *p*

Fag. *mp* *dim.* *p*

P. *con dolcezza, a mezza voce* *cresc.* *cresc.*

- жа - ти - ям неж - ным ру - ки бе - ло - снеж - ной, к заб -

Archi *mp* *dim.* *p*

Vivace (♩ = 120)

110

147

Fl.

Ob.

Cl. in G

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

Timp.

P.

Arch.

Кто мо - жет сравниться с Ма...

Moderato (♩ = 72)

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

P.

Archi

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

P.

Archi

III. IV

III

p

mf

тиль-дой мо-ей, свер-ка-ю-щей ис-кра-ми чер-ных о-

-чей, как на не-бе зве-зды о-сен-них но-

Ob. *mf*

Cor. III. IV *mf*

Tr-be *p* *mf*

Tr-ni
e
Tuba *p* *mf*

P. *f*

чей! Всё стра- стно - ю не - гой в ней

Archl *mf*

120

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Cor. IV

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

P. *f*

див - но пол - но, в ней всё о - пья - ня - ет, в ней

Archl

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

P.

Archi

всё о - пья - ня - ет и

Poco sostenuto

Moderato (♩ = 100)

Fl. *f* *a2*

Ob. *f* *ff*

C. ingl. *f* *ff*

Cl. *f* *ff* *a2*

Fag. *f* *ff* *a2*

Cor. *f* *ff*

Tr-be *f* *ff*

Tr-ni
e
Tuba *f* *ff*

Timp. *ff*

P.

жжет, как ви_но,

и жжет,

как ви_но!

Poco sostenuto

Moderato (♩ = 100)

Archi *f* *ff*

6-а. РОМАНС ВОДЕМОНА

Andante quasi adagio ($\text{♩} = 63$) **poco animando**

2 Flauti
2 Oboi
2 Clarinetti (B)
2 Fagotti

4 Corni (F)

Водемон
Нет! Ча-ры ласк красы мятеж-ной мне ни че-го

Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

B. *a tempo*
не го-во-рят, во мне не бу-дит страсти неж-ной, при-зы-ва к не-ге

Артисты

10

Cl. II poco animando

Cor.

B. *cresc.*
том.ный взгляд... Нет! Погру. же - на в покой полноч.ный, лю.бовь во мне,

Archi *poco cresc.*

Fl. *a tempo*

Ob. *I mf*

Cl. *I mf*

Fag. *I mf*

Cor. *I. II mf*

B. *f*
мечта-я, спит... Ей снится ан - гел не-по-роч-ный, не-бес- ный, крот-кий, чуд-ный

Archi *mp mf*

[20] Poco più (♩ = 84)

poco a poco animando

Fl. I

Ob. I

Cl. I

Cor. I. II

B.

вид... Облик светлого си - я - нья, облик див - ной красо - ты, с ли.ком полным о.ба.

Archi

[30]

Cl. I

Cor.

B.

-я - нья и чу.десной добро - ты... Гость селе.нья не зем.но.го, снегавешнего свет.

Archi

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor. II

B.

V.

лей, чище лан-дыша лесного, краше ли-ли и по-лей: вот че-

Allegro moderato (♩ = 120)

Ob. *I* *p*

Cl. *f* *I* *p*

Fag. *f* *p* *I* *p*

Cor. *f*

V. *ad lib.* *f* *con passione*

- го я жду и жа-жду! О, при - ди, свет-лый ан - гел, ис - точ - ник люб-

Archi *f* *p* *pizz. p* *pizz. p*

Ob. *I* *p* *poco accelerando*

Cl. *I* *tr* *p* *mf*

Fag. *I* *p* *mf*

V. *p*

- ви, серд-ца тай-ны - е стру-ны со - грей, о - жи-ви! Из - за та - ю - щих

Archi *p* *arco* *arco* *p*

50 rit. I

Ob. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *mf*

Cor. *p* *mf*

B. *dim.* *p* *mf*

туч о - за - ри, свет-лый луч, су-мрак пыл-кой ду - ши, о, спе - ши, спе -

Archi *mf* *pizz.* *mf* *pizz.* *mf* *pizz.* *mf* *pizz.* *mf* *pizz.* *mf*

a tempo Allegro moderato (♩ = 120) I 60

Ob. *pp* *cre - scen - do*

Cl. *pp* *cre - scen - do*

Fag. *pp* *cre - scen - do*

Cor. *pp* *un poco cresc.*

B. *pp* *un poco cresc.* *cre - scen - do*

ши! О, при - ди, свет-лый ан - гел, жду те -

Archi *p* *arco* *p ma cantabile* *p* *cre - scen - do*

Ob. I animando *f* *ff* *dim.* *rit.* *mf*

Cl. I *f* *ff* *dim.* *mf*

Fag. II *mf* *f* *dim.*

Cor. III *mf* *f* *ff* *dim.*

B. *f* *ff* *dim.*

Archi *mf* *f* *ff* *dim.*

V. *mf* *f* *mf*

- бя, жду те - бя! Ах! Ис - то -

II a tempo 70

Fag. *mf* *f* *mf*

Cor. *mp* *p* *pp*

B. *dim.* *p*

Archi *mp* *p* *pp*

V. *mp* *p* *pp*

- ми - лось серд-це, жду я, жду я,

80

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

B.

по-спе-ши, по-спе-ши! О, при-ди, о, при-ди!

Archi

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

B.

Жду те-бя, светлый ан-гел, при-ди, при-ди!

Archi

7. СЦЕНА И ДУЭТ ИОЛАНТЫ И ВОДЕМОНА

Allegro non troppo (♩ = 116) Poco più (♩ = 132)

3 Flauti I *mf*

2 Oboi I *mf*

Corno inglese

2 Clarinetti (A)

2 Fagotti

4 Corni (F)

2 Trombe (A)

3 Tromboni e Tuba

Timpani

Иоланта

Водемон *mf*
Однако где же мы? Какой волшебник жи-вет в таком ра-ю?

Роберт

Arpa I

Arpa II

Violini I *mf*

Violini II *mf*

Viole *mf*

Violoncelli *mf*

Contrabassi *mf*

Allegro non troppo (♩ = 116) Poco più (♩ = 132)

Fl. *mf*

Ob. *mf*

C.ingl. *mf*

Cl. *mf*

B. *mf*

Роберт, смотри, следы прелестной ножки...

Archi *mf*

Ob. *mf*

C.ingl. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *mf*

B. *mf*

P. *mf*

Верно фе - и какой-ни-будь...

Archi *mf*

О - ни ве -

Ob. I

Cl.

Fag. I

Cor. I. II

B. Водомон всходит на террасу.
- дут к тер-ра-се...

P. В дверь по-сту-чи.

Archi

Ob. I

Fag. *cresc.*

B. Recit.
О-на не за-пер-та и от-во-ри-лась тот-час,-

Archi *cresc.*

The musical score is arranged in systems. The first system includes woodwinds (Ob., Cl., Fag., Cor.), vocal soloists (B., P.), and a string ensemble (Archi). The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal soloists enter with lyrics. The second system continues the woodwinds and strings, with a double bar line. The third system features a recitative section for the vocal soloist, with the string ensemble providing accompaniment. Dynamic markings include *mf*, *mp*, *f*, and *cresc.*.

11 *

I
 Fl. *mf cresc.*
 Ob. *mf cresc.*
 C.ingl. *mf cresc.*
 Cl. *mf cresc.*
 B. *mf cresc.*
 Po - берт, Po
 Arpa II *mf*

I
 Fl. *f cresc.*
 II *f cresc.*
 III *f cresc.*
 Ob. *f cresc.*
 C.ingl. *f cresc.*
 Cl. *f cresc.*
 B. *f cresc.*
 - берт! O, что я
 Arpa I *f*

Andante (♩ = 69)

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl.

Fag. *f cantabile*

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B.

P.

Arpa I

ви - жу! Нет ан-ге-ла! Тво - рец! как хо-ро -

Вол-шеб-ни-цу?

poco dim. II

Andante (♩ = 69)

Archi

f cantabile

pizz.

poco dim.

Fl. I. II *a2* *ff*

Ob. *a2* *ff*

C. ingl.

Cl.

Fag. *a2* *mf* *ff*

Cor. II *f*

Tr-be *f*

Tr-ni *f*

e *f*

Tuba *f*

Timp. *p* *mf* *f*

B. *ша она!*

P. *(смотрит в дверь)*
Дай посмотрю я!..

Archi *mf* *arco* *ff* *pizz.*

30

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

V.

P.

poco dim.

mf

mf

mf

tr

p

Слепец! Как холодно сказал ты! О, погляди!

Молоденькая девочка!

30

Arch.

mf

poco dim.

mf

arco

Росо meno (♩ = 63)

Fl. *ff* *a2*

Ob. *ff* *a2*

Cor. II *f*

B. *f*

Как? э-тот об-раз де-вствен-но пре-крас-ный не бу-дит раз-ве

Arch. *ff* *p* *cresc.* *f*

Adagio (♩ = 116)

Fl. *p* I. II

Cl. *p*

B. *p*

тре-пе-та в гру-ди?

P. *pp*

Уй-дем, Гот-фрид! Мне ка-жется, о-пас-но здесь о-ста-вать-ся.

Arch. *pp*

I, II

Fl.

Cl.

P.

Э-тот-стран-ный сон кра-са-ви-цы как буд-то не ес-тествен! Но что сто-бой ты бле-ден, Ваде-

Archi

Cor.

Tempo I (♩ = 69)

40

mf molto espress.

B.

О не-бо! как по-кой е-е пре-кра-сен!

P.

-мон! Он о-кол-до-ван... Гот-фрид!

Archi

pp

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

P.

отвечай! бе-жим! спе-ши страх - нуть о - ча - ро - ванье, за

Archi

Fl. *a2* *mf* *p* *cresc.*

Ob. *f* *mf* *p* *cresc.*

C.ingl. *f* *mf* *p* *cresc.*

Cl. *a2* *f* *mf* *p* *cresc.*

Fag. *f* *mf* *p* *cresc.*

Cor. *f* *mf* *p* *cresc.*

Tr-he *f*

Tr-nl
e
Tuba *f*

Timp.

B. Мол - чи, Ро - берт! Не на - ру - шай сна

P. мной!

Arch. *f* *pp* *mf* *cresc.*

Poco meno (♩ = 120)

Fl.

Ob.

C.ingl

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

V.

P.

Archi

ти - хо - го пре - лестно - го со - зда - нья!

Я как бы ни было, спасу тебя из здесь недопущу остаться!

Poco meno (♩ = 120)

Tempo I (♩ = 69 - ♩ = 138)

dolcissimo

50

Fl. I *p* *dolcissimo* 6

Fl. II *dolcissimo* 6

Tr-be *p*

Tr-ni *p*

e

Tuba III *p*

V. (страстно)

Не от-кры - вай очей!.. Я не сне - су их блес-ка...

Archi *pp* 3 3 3 3 3 3 3 3

Fl. I *p* *cresc.*

Fl. II *p*

V. *f*

Дай, о дай налю-бо-вать-ся то - бой! Ро-

Archi *poco cresc.*

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

I

Fl. I

II

cresc.

Cingl.

p cresc.

B.

-берт! По-берт, о-на про-сну-лась, ты раз-бу-дил! О-на и -

(обегает о террасы)

mf

mf

mf

mf

mf

Archi

I poco rit. Poco sostenuto (♩=126)

II *dim.* *p* *leggiere*

III *p*

Fl.

Cl. *sf* *sf* *p*

И. Входит Иоланта и останавливается наверху террасы.

В. Кто здесь?

Р. нет, ни за что! Бургундский рыцарь, оя... (удерживая Водемона) Не откры.

60

mp *f*

Fl. *mf*

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Cl. *mf*

Fag. *I solo* *p* *mf* *II* *mf*

И. Мне незнако - мы и

В. (отстраняясь) Зо - вусь я Во - де - мон...

Р. вайей, кто мы, молчи! Молчи!

Moderato assai (♩ = 104)

Fl. *p*

Ob. *mf* *p*

C.ingl. *p*

Cl. *II* *p* *tr* *II*

Fag. *p*

Cor. *II* *p*

И. стран-ны ва-ши го-ло-са... Кто вы?

В. Мы за-блуд-и-лись, прой-дя чрез

Fl. *I* *mf* *p* *p*

Ob. *I* *mf* *p*

C.ingl. *mf* *p*

Cl. *II* *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

Cor. *II* *mp* *p*

И. Вы, вер - но, у - то - ми - лись? я при-не-су сю-да ви-на,

В. го - ры и ле-са...

Meno (♩=88)

Fl. *I*

Fag. *I* *p*

И. *(идет за вином)*
о - но вернет вам силы...

В. *(восторженно)*
О, э - то рай!

Р. Нет, за - пад - ня! по - ги - бель нам грозит, друг милый!

Archi *pizz. p* *arco pp* *p*

Andante (♩=126)

70

Cl. *a2 mf*

Tr-ni *III mf*

Р. Я да - ром сдаться не хо - чу, мне жизнь ми - лей мо - гилы. Останься здесь, я по - ле.

Archi *mf* *f*

Иоланта возвращается

P. *- чу, най-ти отряд су - ме - ю, п с ним при - ду те - бя спа - сти с кра - са - вицей тво -*

Archi

Più andante (♩=104)

Fag. *с двумя кубками вина.*

И. *Вот, ры - ца - ри, ви - но...*

P. *(уходит)*
- е - ю. Не бой - ся, жди меня, про - сти!..

Archi

Molto più mosso (♩=144)

80

F1. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *mf*

И. *Водемон берет кубок и пристально смотрит на Иоланту.*
е - го о - тец мой лю - бит...

И. *Ушел? Как жаль... Я*

В. *шел, но он вернется... Жаль? Отчего?*

Archi *trp p pp non div.*

И. *рада всем, кто здесь бывает, и редко остаюсь одна. Мои друзья во время сна оставили меня... и вот из*

Archi *p mf*

И. *них никто не знает, что я проснулась.*

В. *Это я, я сон нарушил ваш... прости-те!*

Archi *p sfp*

rit.

100

Moderato con moto (♩=100)

rit.

Fl.

Ob.

Fag.

B.

a piena voce

Вы мне пред-ста-ли как ви-де-нье вол-шеб-ной чис-той кра-со-ты,

Archi

110

a tempo

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. (B)

Fag.

Cor.

B.

как при-зрак сладостной меч-ты, как об-лик див-ный вдох-но-ве-нья.

Archi

animando

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

pp III poco cresc.

pp (воодушевляясь) P poco cresc.

B.

Мой крик невольный вос-хи-ще-нья вас раз-бу-дил, и пре-до мной меч.

pp3 poco cresc.

pp poco cresc.

pp3 poco cresc.

arco poco cresc.

arco poco cresc.

pp poco cresc.

120

I a tempo

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

mf p

mf p

mf p

B.

а темпа во-с

-та за-жглась кра-сой зем-ной! Но ви-жу я, вы не ви-де-

mf 3 dim. 3 3 p 3 cresc.

mf 3 dim. 3 3 p 3 cresc.

mf 3 dim. 3 3 p 3 cresc.

mf 3 dim. 3 3 p 3 cresc.

130 rit.

I. II a2

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Поланта, подойдя к кусту роз, срывает в замешательстве цветы.

B.

н_ье, и вам да_но судь_бо - ю жить, вну_шать лю_бовь, стра_дать, лю_

130 rit.

Archi

Poco meno

Fl. *I* *p3*

Ob.

Cl.

Fag.

И. Ты го-во-ришь так не-по-нят - но... Не зна - ю...

В. - бить!

V-ni I *pp* 3

V-ni II *pp* 3

V-le *pp* 3

140

Poco animando

Fl. *I* *cresc.* 3 *f* 3

И. но сло-ва твои мне слушать стран-но и при-ят-но,

V-ni I *poco cresc.* 3 *p* 3

V-ni II *poco cresc.* 3 *p* 3

V-le *poco cresc.* 3 *p* 3

V-c. *p* 3

150 **Tempo I**

Fl. *I* *dim.* *3* *p* *II* *p*

Cl. *I* *pp* *3*

Fag. *I* *pp*

И. *a piena voce*
от них кру - жит_ся голо - ва... Стран - но! В гру - ди ро -

Archi *mf* *3* *dim.* *pp* *pizz.* *pp*

rit. *a tempo*

Fl. *I* *mp* *3*

Cl. *I* *poco cresc.* *3* *mp* *3*

Fag. *I* *poco cresc.* *mp* *3*

И. *simile poco cresc.*
жда_ет_ся вол_не_нье и вме - сте страш_ное со_мне - нье: дол_жна ли

Archi *simile poco cresc.* *mp*

poco cresc. *mp*

Fl. *I* *3* *f* *rit.*

Cl. *I* *3* *f* *3*

Fag. *I* *f* *a2* *mf*

Cor. *I, II* *f* *mf*

И. слу-шать я те-бя? К че-му? За что? Зачем хвалить меня?

Archi *f* *mf* *f* *arco* *f* *arco* *f* *mf*

Quasi andante (♩=80) 170

Fag. *a2* *p* *sf* *p*

Cor. *I, II* *p* *sf* *p*

И. Ты в первый раз пе-ре-до мною.

В. Же-ла-нье ваше мне за-кон,

Archi *p* *sf* *p* *p* *sf* *p* *p* *sf* *p*

В. мой пыл те-перь от-вася скро-ю, но что - бы э-то был не

Archi

В. сон, не при-зрак счастья, в знак проща-нья сорвите мне одну из

Archi

rit. 180 a tempo

В. роз на память на-шего сви-да-нья и жар - ко-го ру-мян-ца щек!

Archi

ritenuto ad libitum 190 rit. colla parte

Allegro moderato (♩ = 116)

C.ingl. *mf*

Cl. *mf* *I* *7*

Fag. *mf*

Иоланта срывает белую розу и подает ему.

B. *Я*

Archi *mp*

=

200

C.ingl.

Cl. *I*

Fag. *I* *mf* *7*

И. Ка - ку - ю э - то? Я не

B. крас - ну - ю про - сил со - рвать...

Archi *mp* *pizz.* *mp*

C.ingl. *mf* I

Cl. *mf* 7

Fag.

И. зна-ю. Ка-ку-ю? Я не пони-

(указывая на куст красных роз)

В. Од-ну из тех просил я дать...

Archl

C.ingl.

Cl.

Fag. *mf* 7

И. - ма-ю. Верни мне ту, что я да-ла, и я те-бе со-рву дру-

Archl

210

Cl. *mf*

Fag. *mf*

Cor. *p* *mf* *p* *mf*

И. - гу-ю.

В. О нет! как вы, о-на свет-ла, е-е на па-мять со-хра-

Archi *mp* *mf* *mp* *mf* *pizz.* *mp* *mf*

Fl. *poco sostenuto*

Cl. *f*

Fag. *f*

Cor. *p* *dolce* *mf*

В. - нюя эм-бле-мой ва-шей чи-сто-ты. Со-рви-те крас-ный ро-зан,

Archi *mp* *mf* *arco* *mp* *mf*

a tempo 220

Cor. *IV* *f* *mf* *p* *p*

B. *f* *mf* *p* *p*

о - ба гер-бом возь-му се-бе на-щит и бу-ду ве-рен им до

Archi *sf* *mf* *p* *p*

arco *f* *mf* *p* *p*

Poco animando

Cor. *IV* *pp cresc.* *p cresc.* *mf*

И. *pp cresc.* *p* *mf*

Я по-да-рить те-бе го-то-ва дру-гу - ю ро-зу.

В. *pp cresc.* *p* *mf*

гро-ба.

Архи *pp cresc.* *p* *mf*

pp cresc. *p* *mf*

Иоланта срывает опять белую.

Poco più vivo (♩ = 126)

Fl. *ff*

Ob. *ff*

C.ingl. *ff*

Cor. *f*

B. *f*
Как? и сно - ва со-рвали бе - лу-ю?

V-ni I *f*

V-le *f*

V-c. *f*

230

Fl. *ff*

Ob. *ff*

C.ingl. *ff*

Cor. *f*

B. *f*
Иоланта в замешательстве срывает еще белую розу.
О-пять? Я крас - ну-ю про-сил со -

V-ni I *f*

V-le *f*

153

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

И.

В.

V-ni I

V-ni II

V-le

Ob.

Fag.

В.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Что значит, крас - ну - ю?

-рвать!

Ка - ка - я мысль!

Водemon срывает несколько роз.

240

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B.

Ска - жи - те мне: со-рвал я сколь-ко роз?

Archl

II

Fl. III

Ob.

C.ingl.

Cl. $a_2 f$

Fag. f

Cor. III.IV

И. (протягивая руки)
Ну, что же? дай их сю-да! Дай!

Archl

dim. poco a poco

dim. poco a poco

II

Fl. III

Ob.

Cl.

Fag.

И. Водемон, не давая роз, отступает.
где о-ни? ты шу-тишь... э-то так не-

V-nl I

V-nl II

V-le

V-c.

250

C.ingl.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 И.
 В.
 V-ni I
 V-ni II
 V-le
 V-c.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 И.
 В.
 V-ni I
 V-ni II

II I.II I p sf mf p sf mf p f Нет! не при-ка - са - яським... f Не при-ка - са - ясь?! раз-ве -слож - но...

III IV 260 mp mf mf mf mf cresc. mf cresc. cresc.

Тво - рец! тво - рец! о - на сле -

МОЖ - но?

Fl. *ff*

Ob. *f* *ff* I *ff*

C. ingl. *ff* *ff*

Cl. *f* *ff* a2 *ff*

Fag. *f* *ff* a2 *ff*

Cor. *f* *ff* II *f* IV *f*

Tr-be *f* *ff*

Tr-ni *f* *ff* *f*

e

Tuba *f* *ff*

B. *- па - я! не - счаст - на-я!*

Archi *f* *ff* *ff* *sempre ff* *sempre ff*

[illegible]

270

C. ingl.

C1.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

И.

V-c.

C-b.

Ну, что-же?

Fag. *a²* *pp* *f dim.* *pp*

Tr-ni *pp*

e *pp*

Tuba *pp*

И. *f (с тоской и недоумением)*

где тво-и цве-ты? О ры-царь, ры-царь, где же ты?

Archi *pp* *f dim.* *pp*

pp *f dim.* *pp*

pp *f dim.* *pp*

pp *f dim.* *pp*

pp *f dim.* *pp*

280 Moderato (♩ = 100)

Fag. *a²* *p*

Cor *pp* *p*

И. *pp* *p*

Твое молчанье непонятно, не знаю, чем мои слова тебе могли бытть не при-

Archi *pp* *pizz.* *pp* *p*

pp *pizz.* *pp* *p*

pp *pizz.* *pp* *p*

pp *pizz.* *pp* *p*

I

Fag. *mf* *mf*

Cor. *mf* *mf* *mp* *mf*

И. -ят-ны... Скажи мне, в чем моя ви-на? Чужих я ред-ко здесь встре-ча-ю

Archi *mf espr.* *mf espr.* *mf* *mf* *mf* *mf*

290

F1. *f* *mf*

Ob. *f* *mf*

Fag. *I* *mf* *p* *mf* *mp*

Cor. *mf* *p* *mf* *mp* *mp*

Tr-ni *mf* *p* *mf* *mp* *pp* *p* *pp*

И. и мно-го-го е-ще не зна-ю; ты на-у-чи, я мо-ло-да,

Archi *mf* *p* *mf* *mp* *mp* *mp*

I. II

Fl. *a2 p cresc. 5* *5* *5* *5* *f*

Ob. *p cresc.* *p cresc.* *f*

C.ingl. *mp* *f*

Cl. *a2 p cresc.* *p cresc.* *f*

Fag. *p cresc.* *f*

Cor. *p cresc.* *mp* *f*

Tr-be *p cresc.* *mp* *f*

Tr-ni

e

Tuba **III** *poco cresc.* *p*

Timp.

И. *я бу-ду слу-шать-ся те-бя!..* *Мол-чишь? Не хо-чешь быть со мной?*

Arpa I

Arpa II

Archi *p cresc. 5* *5* *5* *5* *f* *arco* *f* *f* *f*

Quasi andante (♩ = 80)

Ob. *I* *f* *p*

Cl. *I* *f* *p*

Cor. *I, II* *f* *p* *pp*

И. Пусть будет так!.. Тво-и же-ла-нья мне за-кон,

Archi *f* *p* *pp*

И. мо-ю пе-чаль от всех я скро-ю... Но, что бы э-то был не

Archi *p*

И. *rit.* сон, не при-зрак счастья, в знак проща-нья, *a tempo* со-рви и дай одну из роз

Archi *p* *mf*

320

Andante giusto (♩ = 69)

rit.

C. ingl.

mf molto espr.

И.

rit.

Не может кончить от наплыва слез.

на па-мять на-ше-го сви-да-нья!..

colla parte

Archi

Moderato con moto (♩ = 104)

C. ingl.

p

Cor.

III

p

B.

(берет ее руки)

Ди-тя,

о нет,

не

на-до

Arpa I

mf

6

Arpa II

mf

6

V-ni I

V-ni II

V-c.

pizz.

p

pizz.

C-b.

*p**p*

Cor.

И.

В.

Arpa I

Arpa II

V-ni I

V-ni II

V-c.

C-b.

Cor.

В.

Arpa I

Arpa II

V-ni I

V-ni II

V-c.

C-b.

(радостно)

Ты не ушел еще?

слез!

Бедняжка!

Скажи - темне,

у-

Cor. *p* *mf*

B. *p* *mf*

Arpa I *p* *mf*

Arpa II *p* *mf*

V-ni I *mp* *mf* *p*

V-ni II *mp* *mf* *p*

V-c. *p* *mf*

C-b. *p* *mf*

же - ли ни ко - гда, хоть из - редка, вам

Cor. *p* *mf* 340

B. *p* *mf*

Arpa I *p* *mf*

Arpa II *p* *mf*

V-ni I *p* *mf*

V-ni II *p* *mf*

V-c. *p* *mf*

C-b. *p* *mf*

мысль не при - хо - ди - ла, что гроз - на - я, жесто - ка - я судь -

206

Meno ($\text{♩} = 88$)

F1.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

B.

-ба вас да - ра дра го - цен - но го ли ши - ла? У - же ли вы не зна ли, для че -

Archi

arco

arco

350

Fl. *mf*

C. ingl.

Fag. *mf*

И. *mf*

В. *mf*

(прикасаюсь к глазам)

Зачем гла_за да_ны мне? Для то_го, чтоб

_го у вас бле_стят безжизненные о_чи?

I *rit.* *a tempo*

Fl. *p* *mf*

C. ingl. *p* *mf*

Cl. *p* *sf* *p* *mf*

Fag. *p* *p* *sf* *p* *mf*

И. пла_кать... У_ же_ ли ты не зна_ешь, что от

В. Пла_кать в вечном мраке но_чи!..

Fl. *I* *mf* *p*

C. ingl. *p*

Fag. *p*

И. слез не_чаль про_хо_дит легче и бы_стре_е? так все в при_ро_де по_сле летних

Fl. *I* *mf* *p* **360** *Un poco animando*

C. ingl. *mf* *p*

Fag. *mf* *p*

И. гроз ста_но_вит_ся ду_ши_стей и бод_ре_е.

В. О, зна_чит

Arpa I *pp* 6 6

Arpa II *pp* 6 6

V-ni I *pp*

V-ni II *pp*

V-le *pp*

V-c. *pp*

B. нет в твоей гру-ди же-ла-нья у-ви-деть

Arpa I *cresc. poco a poco*

Arpa II *cresc. poco a poco*

Archi *cresc. poco a poco*

pp

sempre animando

B. свет и сла-ву ми-ро-зда-нья?

Arpa I

Arpa II

Archi

И. Что зна - чит ви - деть?

В. Свет по - знать пре -

Arpa I

Arpa II

Archi

tr stacc. poco a poco

Allegro moderato (♩=116)

И. Ры - царь,

В. - крас - ный.

Arpa I

Arpa II

Archi

11627

(♩=♩) (восторженно)

B. *ff*

Чуд - ный дар при - ро - ды веч - ной, дар бес - цен - ный и свя - той,

Arpa I *mf*

Arpa II *mf*

Archi *mf*

B.

в нем ис - точ - ник бес - ко - неч - ный на - сла - жде - нья кра - со - той!

Arpa I

Arpa II

Archi

В. Солн_це, не бо, звезд си_я н_ье, мо_ре в бле_ске го_лу_бом,

Arpa I

Arpa II

Archi

Ob. 380

Cl.

Cor.

В. всю при_ро_ду и со_зда_нья

Arpa I

Arpa II

Archi

11627

Un poco animando

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B.

мы лишь в све - те познаем! Кто не знает бла - га све - та,

Arpa I

Arpa II

Un poco animando

Archi

arco

arco

11627

Fl. I *p* *mf* II

Ob. I *p* III

C. ingl. I *p* II

Cl. I *p* *mf* I

Fag. I *p* *mf* I *p*

Cor. *p* *mf* *p*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B.
тот не может жизнь любить, мир земной, во мрак о-де-тый,

Arpa I *p* *mf* *p*

Arpa II *p* *mf* *p*

Archi *p* *mf* *p*

rit. a2

Fl. *p cresc.* *mf*

Ob. *cresc.* *mf*

C. ingl. *I* *mf*

Cl. *I* *cresc.* *mf* *mf* *f*

Fag. *I* *cresc.* *mf* *mf* *f*

Cor. *p cresc.* *mf* *f*

Tr-be *p cresc.* *mf* *f*

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B. *должен серд - цу чуж - дым быть.*

Arpa I *cresc.* *f*

Arpa II *cresc.* *f*

rit.

Archi *cresc.* *mf* *pizz.* *(pizz.)* *pizz.* *pizz.* *f*

cresc. *mf* *f*

cresc. *mf* *f*

11627

Tempo I

Fl. *a2* *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

C. ingl. *mf*

Cl. *a2* *mf* *f*

Fag. *mf* *f*

Cor. *mf*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B. *sf*
Им по-знал я, не до-стой-ный, вас, о, де-ва кра-со-ты,

Arpa I *mf*

Arpa II *mf*

Archi *mf*

Tempo I

390

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B.

стан ваш дев - ственный и строй - ный, об - раз ми - лый и черты,

Arpa I

Arpa II

Archi

390

11627

11627

Poco più (♩=112)

C.ingl. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *mf*

И. Ты го - во - ришь так стран - но:

В. - той!

Arpa I *mf*

Arpa II *mf*

С.ingl.

Cl.

Fag.

И. И не зна - ю, что со мной?

Arpa I

Arpa II

V-ni I *mf*

V-ni II *mf*

V-c. *p*

C.ingl.
 Cl.
 Fag.
 И.
 Арпа I
 Арпа II
 Об.
 C.ingl.
 Cl.
 Fag.
 И.
 Арпа I
 Арпа II
 V-ni I
 V-ni II
 V-c.

Ни - ко - гда та - ко - го сча - стья
 не ис - пы - та - ла я...

mf
p
mf
p

stringendo

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Cl. *p*

Fag. *p*

И. Но ты о - шиб - ся, нет,

Arpa I *p* *cresc. poco a poco*

Arpa II *p* *cresc. poco a poco*

Fl. III *f*

Ob. *f*

C. ingl. *f*

Cl. *f*

Fag. *f*

И. нет, нет!

Arpa I *f*

Arpa II *f*

Tempo I

Cor. II

Tr-be I *p*

Tr-ni
e
Tuba III *p*

И. *f*
Чтоб по-знать кра-су все-лен-ной,

Archi *p*
a punta d'arco
arco

Cor. II

Tr-be *p*

Tr-ni
e
Tuba III

И. *f*
ры-царь, мне не ну-жен свет:

Archi *p*
a punta d'arco

400

Fl.

Ob.

Cl. in G.

Cl. in Bb.

Fag.

Cor.

Tr. in B.

Tr. in Bb.

Tuba

Timp.

И.

жизнь природы не изменена, если мир и выражается.

Archi

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor. II

Tr-be I

Tr-ni
e
Tuba III

Timp.

И.

В жарком дне, в ночном ды-ха-нье, в зву-ках пе-сен по-ут-рам

Archi

11627

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nl
e
Tuba

Timp.

И.

и цве-тов бла-го-у-ха-нье, кра-со-та от-крыта нам.

Archl

Detailed description: This is a page from a musical score, page 225. It features a large orchestral ensemble. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (C.ingl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), and Cor Anglais (Cor.). The brass section includes Trumpet (Tr-be), Trombone (Tr-nl), and Tuba. The percussion section includes Timpani (Timp.). The vocal soloist part (И.) has Russian lyrics: "и цве-тов бла-го-у-ха-нье, кра-со-та от-крыта нам." The string section (Archl) is at the bottom. The score includes various dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). There are also articulation marks like accents and slurs. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

Un poco animando

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.
Мож - нольвидеть ще - бе - та - нье птиц - ки в ро - зо - вом ку - сте,

Arpa I

Arpa II

Un poco animando

Arch I

Arch II

pizz.

410

a2 rit.

Fl. *p* *cresc.*

Ob. *p* *cresc.*

C.ingl. *p* *cresc.*

Cl. *p* *cresc.*

Fag. *p* *cresc.*

Cor. *p* *p cresc.*

Tr-be *p* *p cresc.*

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.
и - ли слад - ко - е жур - ча - нье бы - строй реч - ки на пес - ке!

Arpa I *p* *cresc.*

Arpa II *p* *cresc.*

410

rit.

Archi *p* *cresc.*

p *cresc.*

p *cresc.*

Tempo I

Fl. *a2* *mf*

Ob. *mf*

C.ingl. *mf*

Cl. *mf* *f* *a2* *mf* *III*

Fag. *mf* *f* *mf*

Cor. *mf* *f* *mf*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И. Мож - ноль ви - деть в не - бе гро - ма ро - кот даль - ний,

В. Да! Прав - вда, пра - вда! Жизнь при - ро - ды не - пз - мен - на,

Arpa I *f* *mf*

Arpa II *f* *mf*

Archi *mf* *f* *pizz.* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

Fl. *a2* *f* *ff*

Ob. *I* *f* *ff* *mf*

Cinlg. *mf* *f* *ff* *mf*

Cl. *a2* *f* *ff* *mf*

Fag. *II* *f* *ff* *mf*

Cor. *f* *ff* *mf*

Tr-be *f* *ff* *mf*

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И. *f* *ff* *mf*

В. *f* *ff* *mf*

Arpa I *f* *ff* *mf*

Arpa II *f* *ff* *mf*

Archi *f* *ff* *mf*

и - ли тре - ли со - ло - вья, ко - ло - коль - ный звук хрустальный,
ес - ли мир и в мрак о - дет! То пра - вда!

11627

Fl. *ff*

Ob. *f* *ff* *mf*

C.ingl. *f* *ff* *mf*

Cl. *f* *ff* *mf*

Fag. *a2* *f* *ff* *mf*

Cor. *f* *ff* *mf*

Tr-be

Tr.ni
e
Tuba

Timp.

И. го - лос твой, твои сло-ва? Нет, чтоб знать кра-су все-лен - ной, ры -

В. То пра - вда!

Arpa I *f* *ff* *mf* *cresc.*

Arpa II *f* *ff* *mf* *cresc.*

Arch. *f* *mf* *arco*

Animando

Fl. *pp* *pp*

Ob. *pp* *pp*

Cingl. *pp* *pp*

Cl. *pp* *pp*

Fag. *pp* *pp*

Cor. *pp*

Trbe

Trni
e
Tuba

Timp. *pp* *sempre pp*

И. царь, мне не ну - жен свет!..

В. О, ты пра-ва, в тво-ей гру-ди си-я-ет пра-вды светоч,

Arpa I *f*

Arpa II *f*

Animando

Archi *f* *pp* *pp* *pp*

420

a 2

Allegro non tanto (♩ = 120)

Fl. *pp*

Ob. *pp*

C.ingl.

Cl. *pp*

Fag. *pp*

Cor. II *pp* IV *pp*

Tr-be *ppp*

Tr-ni e Tuba *pp*

Timp.

И. *f* Но что бы стать как ты, хо-те ла б я уз-нать свет солнца.

В. и пе-ред ним наш свет зем-ной и пре-хо-дящ, и жа-лок. Да, те-бе не ну-жен

Arpa I

Arpa II

420

Allegro non tanto (♩ = 120)

Archi *sempre pp* *ff*

И. **Moderato** (♩ = 100)

Я б хо-те-ла ви-деть со-ли-це, ви-деть яр-кий свет дневной,

В. свет, чтоб познать кра-су все лен-ной! Жизнь при-ро-ды не-из-

Arpa I

Arpa II

Archi

mf

mf

mf

mf

mf

mf

И. *ff.*

чуд-ный дар при-ро-ды веч-ной, дар бесцен-ный и свя-

В. - мен-на, ес-ли мир и в мрако-дет,

Arpa I

Arpa II

Archi

430 stringendo Allegro (♩ = 126) I. II a2

Fl. *ff*

Ob. *ff*

C.ingl. *ff*

Cl. *ff*

Fag. *ff*

Cor. *f*

Tr.be *f*

Tr-ni
е
Tuba

Timp.

И. *то́й, дар бесценный и*

В. *ес-ли мир и в мрак о-дет,*

Arpa I *ff*

Arpa II *ff*

130 stringendo Allegro (♩ = 126)

Archi *f*

Fl. *f* *p*

Ob. *f* *p* *cresc.*

C.ingl. *f* *p*

Cl. *f* *p* *cresc.*

Fag. *f* *p*

Cor. *f* *p* *cresc.*

Tr.be *f* *p*

Tr.ni
e
Tuba

Timp.

И. *fff* *cresc.*
свѣтъ

В. *fff* *cresc.*
о детѣ!

Arpa I *fff dim.* *p* *cresc.*

Arpa II *fff dim.* *p* *cresc.*

Archl *pizz.* *p* *cresc.*

Fl. *fff* *a2*
 Ob. *fff*
 C.ingl. *fff*
 Cl. *fff* *a2*
 Fag. *fff* *a2*
 Cor. *ff*
 Tr-be *ff*
 Tr-ni
e
Tuba *fff* *marcatissimo* *a2*
 Timp. *ff*
 H. *ff*
 B.
 Arpa I *fff*
 Arpa II *fff*
 Archi *fff* *arco* *div. d.* *arco* *div. d.* *fff* *arco*

440 a2

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

И.

B.

Arpa I

Arpa II

440

Arch.

unis.

3

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra. Measures 440-443 are shown. Measure 440 has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The Flute part has a melodic line starting on G4. The Oboe, Cor Anglais, Clarinet, and Bassoon parts have sustained notes. The Horns, Trumpets, and Trombones have sustained notes. The Timpani part has a rhythmic pattern. The Cymbals and Bass Drum parts have sustained notes. The Arpa I and Arpa II parts have arpeggiated figures. The Archi part has a melodic line. Measure 441 has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The Flute part has a melodic line starting on A4. The Oboe, Cor Anglais, Clarinet, and Bassoon parts have sustained notes. The Horns, Trumpets, and Trombones have sustained notes. The Timpani part has a rhythmic pattern. The Cymbals and Bass Drum parts have sustained notes. The Arpa I and Arpa II parts have arpeggiated figures. The Archi part has a melodic line. Measure 442 has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The Flute part has a melodic line starting on B4. The Oboe, Cor Anglais, Clarinet, and Bassoon parts have sustained notes. The Horns, Trumpets, and Trombones have sustained notes. The Timpani part has a rhythmic pattern. The Cymbals and Bass Drum parts have sustained notes. The Arpa I and Arpa II parts have arpeggiated figures. The Archi part has a melodic line. Measure 443 has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. The Flute part has a melodic line starting on C5. The Oboe, Cor Anglais, Clarinet, and Bassoon parts have sustained notes. The Horns, Trumpets, and Trombones have sustained notes. The Timpani part has a rhythmic pattern. The Cymbals and Bass Drum parts have sustained notes. The Arpa I and Arpa II parts have arpeggiated figures. The Archi part has a melodic line.

8. СЦЕНА

Allegro vivo (♩ = 152)

3 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

4 Corni (F)

2 Trombe (B)

3 Tromboni e Tuba

Timpani

Иоланта

Бригитта

Лаура

Марта

Водемон

Альмерик

Эбн - Хакна

Бертран

Король

ХОР

ПРИСЛУЖНИЦ

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

(прислушиваясь)

(за сценой)

(за сценой)

(за сценой)

Me-ня зо-

Ио-лан - та!

Ио-лан - та!

Ио-лан - та!

Allegro vivo (♩ = 152)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.
- вут подру-ги, Мар - та; о - ни у-дивле-ныя про-сну - лась... То

Бр.
Ио-лан - та, где ты?

Л.
Ио-лан - та, где ты?

М.
Ио-лан - та, где ты?

К.
(за сценой)
Где дочь моя?

Coro
S.
(за сценой)
Ио-лан - та, где ты?
A.
f

Archl

p

p

10

Fl. *mp* *cresc.*

Ob. *mf cresc.*

C. ingl. *p cresc.* *mf cresc.*

Cl. *p cresc.* *mf cresc.*

Fag. *p cresc.* *mf cresc.*

Cor. *p cresc.* *mf cresc.*

Tr-be *mp cresc.*

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Иоланта идет навстречу к ко-
ролю и обнимает его.

И. го-ло-со-мо-е-го от-ца! Он здесь! е-го у-зна-ешь-ты!

Бр. *f* Иолан-та! Тво-рец! с не-ю не-зна-

Л. *f* Иолан-та! Тво-рец! с не-ю не-зна-

М. *f* Иолан-та! Тво-рец! с не-ю не-зна-

К. *f* Иолан-та!

Coro S. *f* Где ты? Тво-рец! с не-ю

A. *f* Прислужницы вбегают на сцену.

10

Archi *p cresc.* *mf cresc.*

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

И.

Бр.

Л.

М.

К.

S.

A.

Coro

Arch.

О ба-тюшка!

ко-мый ры-царь!

ко-мый ры-царь!

ко-мый ры-царь!

(входя)

Где дочь моя?

Дочь ми-лая!

рыцарь не-зна-ко-мый!

pizz.

pizz.

unis. pizz.

pizz.

pizz.

Cl. *az*

Fag. *az*

К. *Входят Эби-Хакна, Бертрам и Альмерик. (к Водемону)*

Ты не одна... Что э-то? Как ты вошел сюда и кто ты, дерзкий?

Арки

Росо тено (♩ = 126)

Ob.

C. ingl.

Cl. *mf*

Fag. *mf*

Cor. *mf*

Tr-be *mf*

Tr-ni *mf*

e *mf*

Tuba *mf*

В. *f*

Бургундский рыцарь. Я случайно зашел, блуждаю по горам Вогезским.

К. Ты с нею ни о

Арки *arco* *mf* *f*

И. *Moderato* (♩ = 92) *dolce* 30

О да, отец, он многое открыл мне, чего не знал прежде ни кто.

К. чем не гово-рил?

Archi

И. *отес.*

-гда я. Е-го сло-ва зву-ча-ли та-ко от-рад-но, ко-гда он объ-яснял, что зна-чит свет, и

Archi

16*

11627

Fl. *mf* *a2* **40** *più f* *ff*

Ob. *mf* *f* *più f* *ff*

C. ingl. *mf* *f* *più f* *ff*

Cl. *mf* *f* *più f* *ff*

Fag. *mf* *f* *più f* *ff*

Cor. *mf* *f* *più f* *ff*

Tr-be *mf* *f* *più f* *ff*

Tr-ni
e
Tuba *f* *più f* *ff*

Timp. *f* *più f* *ff*

И. *f* так жалел ме-ня, что зре-нья лишена-я. *ff*

Бр. *ff* Творец!

Л. *ff* Творец!

М. *ff* Творец!

В. *ff* Творец!

А. *ff* Творец!

Э-Х. *ff* Творец!

Б. *ff* Творец!

К. *ff* Творец! Несчастный, что ты сделал!

Coro S. *ff* Творец!

A. *ff* Творец!

Arch. *cresc.* *div.* *più f* *ff*

mf *più f* *ff*

Fl. *a2* $(\text{♩} = \text{♩})$

Ob.

C. ingl.

Cl. *a2*

Fag.

Cor. II *p* *mf* *f* *p*

Tr-be I *ff* *p* *mf* *f* *p*

Tr-ni *p* *mf* *f* *p*

e

Tuba *p* *mf* *f* *p*

Timp. *p* *f* *p*

Э.-Х. *rit.*
Эбн-Хакиа подходит к Королю.
Не наказанье, а спа-се-нье дочеритвоей!

К. *rit.*
Бо-же, за что послал ты Э-тонака-за-нье!

Archi *p* *f*

11627

Moderato assai (♩ = 84) 50

И. *p* Он го - во - рил мне о си - я - нье,

М. *p* Как смел на -

А. Как

Э.-Х. *espr.* Ты, о - сле - плен - ный мыслью лож - ной, хо - тел е - е не - сча - стье скрыть,

Б. *p* Дер - зост - ный бе - зу - мец!

Archi *p* *unis.*

И. *cresc.* о блес - ке сол - неч - но - го дня, *mf* в нем бы - ло столь - ко со - стра -

Л. *p cresc.* Как смел на - ру - шить при - ка - за -

М. *mf* - ру - шить при - ка - за - нье, бе - зу - мец

В. *f* Что

А. *cresc.* смел на - ру - шить при - ка - за - нье, бе - зу - мец дерз - кий!

Э.-Х. но ви - дишь: бы - ло не - воз - мож - но по - ня - тье све - та у - та -

Б. *cresc.* Как смел на - ру - шить ты за -

Archi *mf*

50

11627

Fl. *p* *mf*

Ob.

C. ingl.

Cl. *p* *mf*

Fag. *mf* *p* *mf*

Cor. *p*

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timpr.

И. *mf* *p* *p*

Бр. *mf* *p* *p*

Л. *p* *p*

М. *p* *p*

В. *p* *p*

А. *p* *p*

Э.-Х. *p* *p*

Б. *p* *p*

Archl *dim.* *p* *p* *p* *p* *dim.*

11627

60

да - нья! Он открыл мне

Как смел на - ру - шить он за - прет? Он при - нес нам

- нье, бе - зу - мец дерз - кий! Он при - нес нам

дерз - кий? Ты при - нес нам

сде - лал я мо - им призна - ньем, к чему привел мой пыл речей! Вме - сто сча - стья,

Ты с со - бой сю - да внес го - ре! Ты по - ступок своей ис -

- ить. То бы - ло за - блу - жде - нье, верь мне, правду скрыть нель -

- прет? По - гиб - нешь ты! Ты го - ло - вой сво -

I **Poco più allegro**

Fl. *mp*

Ob.

C. ingl. *mp*

Cl. *mp*

Fag.

Cor. *p*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timpr.

И. *mf* прав - ду!

Бр. *mf* го - ре!

Л. *mf* го - ре!

М. *mf* го - ре!

В. *mf* го - ре, ис - пы - та - нье при - нес ' кра - са - ви - це мо -

А. *mf* - ку - пишь смер - тью!

Э.-Х. *f* - зя на ве - ки; со зна - нье в ней те перь про сну лось,

Б. *mf* - ей ис - ку - пишь дер - зость. Сколь - ко го - ря,

Poco più allegro

Archi *p* *espr.*

11627

[illegible]

250

I a2

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-nie Tuba

Timp.

И.

Бр.

Л.

М.

В.

А.

Э.-Х.

Б.

S. go ре, го ре нам! Го ре нам! При нес с со.

A. го ре нам при нес! Бе зу мец

Чтовней же ла нье про бу дит свет!

С. го ре, го ре нам! Бе зу мец

А. Го ре нам, сколько зла при

Archl

mf p f mf p f mf p f mf p f mf

11627

Fl. *a2* *p*

Ob. *I* *p*

Cor. *p* *mf*

К. *p* *mf*

дочь мо-я, по-слу-шай, я при-вел вра-ча с со-бой.

Archi *pizz.* *p* *arco* *mf* *p*

Fl. *a2* *p*

Ob. *I* *p*

Cor. *p*

К. *p* *mp*

Он мо-жет воз-вратить те-бя ко све-ту; ска-жи мне: хочешь ли ты ви-деть?

Archi *p* *mp* *p* *mp*

90 Andante (♩=100)

animando

Ob. $\frac{3}{2}$

C. ingl. $\frac{3}{2}$ *p*

Cl. $\frac{3}{2}$ *p*

Fag. $\frac{3}{2}$ *p*

Cor. $\frac{3}{2}$ I. II *pp*

И. $\frac{3}{2}$

Мо-гуль я пламенно желать того, что смутно только пони-ма-ю? Но ес-ли хо-чет мой о-тец,

Archi $\frac{3}{2}$ *p* *pp*

C. ingl. $\frac{3}{2}$ *p*

Cl. $\frac{3}{2}$ *pp* *p*

Fag. $\frac{3}{2}$ *p*

Cor. $\frac{3}{2}$ I. II *pp* *p*

И. $\frac{3}{2}$

е-го послу-шаюсь по-кор - но...

Э-Х. $\frac{3}{2}$ (тихо Королю)

Я те-ря-ю на-де-жду ис-це-ле-нья; вот пло-ды тво-ей си-сте-мы:

Archi $\frac{3}{2}$ *pp* *p*

I, II a2

Allegro moderato (♩ 116)

Fl. *mf* *f*

Ob. *p cresc.* *mf* *f*

C.ingl.

Cl. *cresc.* *mf* *f*

Fag. *cresc.* *mf* *f*

Cor. *cresc.* *mp* *f*

Э.-Х. *f*

в ней жела_нья нет дар зре_нья получить, чтоб видеть свет. (тихо врачу)

К. *f* По_стой! Теперь я ви_жу: прав был ты!

Archi *cresc.* *f*

К. **100** (громко) Но есть е_ще на - дежда на спа_се_нье, сей_час пришла мне мысль. На_чи ле_

Archi *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *mp*

Fl. *mf* *f* *mp* *f*

Ob. *mf* *f* *mp* *f*

C.ingl. *mf* *f* *mp* *f*

Cl. *mf* *f* *mp* 6 7 *mp* *f*

Fag. *mp cresc.* *f* *mp* *f*

Cor. *mp* *f* *mp* *f*

Tr-be *f* *f* *f* *f*

Tr-ni
e
Tuba *f* *f* *f* *f*

Timp. *f* *f* *f* *f*

К. *f* *mp* 6 7 *f* *f*

ченые, великий врач! Уверения в у - спехе. А ты, виновник го-ря,

Archl *f* *mp* 6 7 *f* *f*

mp *f* *mp* *f*

mp *f* *mp* *f*

mp *f* *mp* *f*

mp *f* *mp* *f*

Ob. *p* *mf*

Cl. *p* *mf*

Tr-be *mf* *f*

Tr-ni *mf* *f*

e *mf* *f*

Tuba *mf* *f*

B. *Прочел.*

К. *от-вечай! Входя сюда, прочел ты эту надпись?*

Archi *f*

110

Ob. *p* *mf*

C.ingl. *p* *mf*

Cl. *p* *mf*

Tr-be *mf* *f*

Tr-ni *mf* *f*

e *mf* *f*

Tuba *mf* *f*

B. *Как видишь, да, ре-*

К. *И несмотря на то, решил-ся проникнуть в сад?*

Archi

Ob. *f*

C.ingl. *f*

Cl. *f*

Cor. *mp* *mf* *f* *mf*

Tr-be *mf* *f* *mf*

Tr-ni
e
Tuba *mf* *f* *mf*

B. *- шил ся...*

К. *Ты по - мнишь: над - пись о - су - жда - ет к смер - ти про - ник - нув - ших*

Ob. *f*

Cl. *f*

Fag. *f*

Cor. *f*

Tr-be *f*

Tr-ni
e
Tuba *f*

B. *Я по - мню... да!...*

К. *сю - да без по - зво - ле - нья?*

V-ni I *f*

120

Fl. *ff* *p* *sf* *p*
 Ob. *ff* *p* *sf* *p*
 C.ingl. *ff* *p* *sf* *p*
 Cl. *ff* *p* *sf* *p*
 Fag. *ff* *p* *sf* *p*
 Cor. *f* *p* *sf* *p*
 Tr-be *f* *p* *sf* *p*
 Timp. *f* *p* *sf* *p*
 И. *f* *p* *sf* *p*
 Бр. *f* *p* *sf* *p*
 Л. *f* *p* *sf* *p*
 М. *f* *p* *sf* *p*
 А. *f* *p* *sf* *p*
 Б. *f* *p* *sf* *p*
 К. *f* *p* *sf* *p*
 Coro *f* *p* *sf* *p*
 Archi *f* *p* *sf* *p*

Не мо - жет быть! Несчаст - ный,
 Не мо - жет быть! Несчаст - ный,
 Не мо - жет быть! Несчаст - ный,
 Не мо - жет быть! Несчаст - ный,
 Не мо - жет быть! Несчаст - ный,
 Не мо - жет быть! Несчаст - ный,
 Не мо - жет быть! Несчаст - ный,
 И так: когда ле - ченье Иолантене по - мо - жет, ты ум - решь!
 Не мо - жет быть! Несчас - ный,

120

130

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.

У - же - ли он по - гиб - нуть должен?

К.

Да, он дол - жен быть казнен.

130

simile

simile

simile

Archi

Poco meno (♩=100)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И. Не может быть, нет, я не ве - рю! О - тец, ты ми ло серд, ве ды ты не можешь быть

Archi

Росо meno (♩=100)

Ob. *mf* *f*

И. так бес-че-ло-ве-чен! *f*

К. Он ум-рет, ко-гда те-бе ле-че-нье не по-

Archi *f*

Moderato assai (♩ = 88) 140

Ob. *p* *p cresc.*

C.ingl. *p* *cresc.* *cresc.*

Cl. *p* *tr*

Cor. *IV* *p un poco marcato* *cresc. un poco*

Бр. *mf* *f*

Л. *mf* *f*

М. *mf* *f*

А. *mf* *f*

Б. *mf* *f*

К. *mf* *f*

S. *мо-жет.* *f*

А. *f*

В-с. *p* *poco cresc.*

С-б. *p* *poco cresc.*

Бед-няж - ка Ио-лан - та, как стра - да - ет!

Бед-няж - ка Ио-лан - та, о, как о-на стра-да-ет, ан-гел чи-стый!

О, бед - ный ан - гел мой, как о - на страда - ет!

Бед-няж - ка! Бед - няж - ка!

Бед-няж - ка! Свет - лый наш ан - гел!

Бед -

26

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

Br.

Л.

М.

А.

В.

S.

Coro

Archi

О, сжалъ-ся, го-су-дарь! Сжалъ-ся над ней, сжалъ-ся!

О, сжалъ-ся над не-ю! Сжалъ-ся над ней, сжалъ-ся!

О, го-су-дарь, сжалъ-ся над до-черью тво-ей, сжалъ-ся!

О, сжалъ-ся, го-су-дарь, над не-ю, сжалъ-ся!

О, го-су-дарь, сжалъ-ся над ней! О, сжалъ-ся ты над

А-няжка! Бед-няжка! О, го-су-дарь! Сжалъ-ся ты над ней!

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Э-Х.
(королю)
Тебя я по-нял, и те-перь спа-се-ни-е воз-мож-но...

Б.
ней!

К.
Нет, он ум-рет, мо-ль-бы на.

С.
А.
Сжа-ль-ся, го-су-дарь, над ней!

Archi

Andante (♩ = 69)

150

molto rit.

И. Врач! Где ты? Скажи скорей, что перенести должна я?

К. -прас - ны!

Archi

f *p*

Fag. *Adagio* (♩=56) *a2* *p*

И. Пе-ре-нес-ти стра-да-нья?..

Э-Х. О нет! Должна ты только пламенно желать у-

Archi

mf *p*

Allegro agitato (♩=126)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

mf

f

p

poco cresc.

poco cresc.

И.

Э.Х.

(горячо, выразительно)

Нет, на - зо - ви му - че - нья, стра -

- ви, деть свет.

Allegro agitato (♩=126)

Archi

f

p

pizz.

p

pizz.

p

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

f

p

pizz.

p

pizz.

p

poco cresc.

160

C.ingl.

Cl.

Fag.

И.

- да - нья, боль! О, чтоб е - го спа - сти, без -

Archi

mf *dim.* *p*

mf *dim.* *p*

mf *dim.* *p*

mf *dim.* *p*

mf *dim.* *p*

C.ingl.

Cl.

Fag.

И.

- ро - потно мо - гу я все сне - сти. Он

Archi

p

p

p

p

p

170

Cl. *poco cresc.*

Fag. *poco cresc.*

И. до - ро мне, он пер - вый мне от - крыл, что

Archi *poco cresc.*

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

Cl. *mf*

Fag. *mf*

И. зна - чит свет, и серд - це мне со -

Archi *mf*

mf

mf

mf

mf

180

Cl.

Fag.

Cor.

И.

гре́л. Те_перь я ве-рю, зна-ю,

Archi

Cor.

И.

что свет есть

Archi

Adagio con moto (♩ = 69)

Cor.

pp

pp

pp

И.

ff

чуд - ный дар при-ро - ды веч - ной,

pp

6 6 6 6 6 6 6 6

6 6 6 6

Archi

pp

pp

arco 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

pp

Cor.

cresc. poco

cresc. poco

И.

дар бес-цен - ный и свя - той,

cresc. poco

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Archi

cresc. poco

cresc. poco

cresc. poco

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

190

Cl.

Cor.

И.

в нем источник бесконечный

Archi

Ob.

Cl.

Cor.

И.

наслаждение красоты!

Archi

Ob. I *pp*

Cl. II *pp*

Fag. *a2 pp*

Cor. *pp*

Timp. *pp*

B. *ff* (падал на колени)
 Ангел светлый! Дорога я,

Archi *pp*

Ob. I *cresc.*

Cl. II *cresc.*

Cor. *cresc.*

B. *cresc.*
 пред тобой скло-ня-юсь я!

Archi *cresc.*

II a2 II a2 II

Fl. *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

Ob. *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

C. ingl. *f* *f* *f*

Cl. *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

Fag. *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

Cor. *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

Tr-be *f* *f*

Tr-ni *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

Tuba *mf* *f* *p*

Timp. *f*

V. *ff* *ff*

Бу - дешь ви - деть, иль сле - па - я ты те - перь на - век мо - я!

Archi *mf* *f* *p* *mf* *f* *p*

Molto più mosso (♩ = 108)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

B.

Я клянусь, как рыцарь, че - стью лишь те - бе при - надле - жать...

Molto più mosso (♩ = 108)

Archi

[illegible]

200 Adagio (♩ - 76)

Tr-ni
e
Tuba

pp *poco cresc.*

И. Нет, ры-царь, нет! Жизнь так пре-крас - на,

В. - нять.

Archi

pizz. unis. p poco cresc.

mp dolce, molto cantabile poco cresc.

pizz. p poco cresc.

Tr-ni
e
Tuba

p mp

И. на - до жить, жи-ви!.. Я бу-ду ви-деть... Да!

Archi

mp mf mp

I. II

Cor. *pp* *poco cresc.*

Tr-ni e Tuba *pp* *poco cresc.*

И. Дай ру - ку мне... Те - перь по - зволь мне до ли -

Archi *pizz. unis.* *p* *poco cresc.*

dolce *p* *poco cresc.*

Cor. *I. II* *p* *mp*

Tr-be *I* *p* *mp*

Tr-ni e Tuba *p* *mp*

И. (трогает его лицо) - ца кос - нуть - ся... Вот так!

Archi *mp* *mf*

mf *f*

11627

I. II a2

Fl. *mp espr.* *cresc.*

Ob.

C. ingl.

Cl. *mp espr.* *cresc.*

Fag. *mp espr.* *cresc.*

Cor.

Tr-be *p* *cresc.*

Tr-ni
e
Tuba *p* *cresc.*

Timp.

И. *mp* *cresc.*

Врач, на-чи-най ле-че-нье, те-перь я всё снесу. О-тец,

Archi *mp* *cresc.*

mf vibrato *cresc.*

mp *cresc.*

210 I.II a2

Fl.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

И.

при - жми ме - ня к гру - ди!.. На -

Archi

mf arco

mf arco

mf

f

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

C.ingl.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

И.

- дей - ся! Я бу - ду ви - деть, и он бу - дет

Archi

p

p

vibrato

Ob. *p* *piu f* *p* *pp*

C. ingl. *a2* *p* *piu f* *pp*

Cl. *p* *piu f* *pp*

Fag. *p* *piu f* *pp*

Cor. *p* *mp* *p* *pp*

Tr-be *p* *mp* *p* *pp*

Tr-ni *p* *mp* *p* *pp*

Tuba *p* *mp* *p* *pp*

Timp. *p* *mp* *p* *pp*

И. *жизнь!*

Бр. *Иоланта медленно уходит сопровождаемая врачом, женщинами и Бертраном. Альмерик уходит в по-*
тайную дверь.

Л. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!*

М. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!*

В. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!*

А. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!*

Э-Х. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!*

Б. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!*

К. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!* *(глядя ей вслед)*

С. *Теперь я верю сам в твоё спа-*

А. *Го-луб - ка на-ша, ан - гел чи - стый!*

Archi *arco* *p* *piu f* *p* *pp*

11627

Animando

Ob. *più f* *pp*

Fag. *più f* *pp* *pp* *poco cresc.*

Cor. *più f* *pp*

Timp. *più f* *pp*

К. *espr.*
-се- нье, голу-ба, ан-гел мой! О, как по-кор-но о-на и-дет на му-ки. Бо-

Archi *p* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *più f* *poco cresc.*

220 *a2* *Più mosso* (♩ = 112)

Fag. *più f* *dim.* *pp*

Timp. *mp* *pp*

К. (в молчаливой молитве склоняет голову)
- же мой!

Archi *f* *dim.* *pp* *f* *dim.* *pp* *f* *dim.* *pp* *f* *dim.* *pp* *mf* *f* *dim.* *pp* *più f* *dim.* *pp* *(allucina)*

9. ФИНАЛ

Allegro non troppo (♩ = 126) Poco meno (♩ = 100)

3 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B)

2 Fagotti

4 Corni (F)

2 Trombe (A)

3 Tromboni e Tuba

Timpani

Иоланта

Бригитта

Лаура

Марта

Водемон

Альмерик

Роберт

Эбн-Хакиа

Бертран

Король

ХОР ПРИСЛУЖНИЦ

ХОР СВИТЫ РОБЕРТА

Arpe I e II

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Слышны постепенно приближающиеся фанфары герцога Бургундского. Король подходит к Водемону.

Прости меня, я обманывал.

Tempo I (♩=126)

II rit. 10

Ob. *p* *mf* *f*

C. ingl. *mf* *f*

Cl. *mf* *f*

Fag. *mf* *f* a2

Cor. *p* I II 3

Timp. *p*

К. - нул те-бя, чтобв до - че-ри моей же-ла-нье ви-деть про-сну-лось. Ты был к смер-ти о-су-жен,-

Arch. *p*

Allegro moderato (♩=120)

Fag. a2

Cor. III *pp* *mp* I *mp*

Tr-be senza sord. *pp* *mp* *mp*

Timp.

В. Ты властен был меня каз-нить за мой про-сту-пок дерзкий. Но кто ты, чтоб так

К. те - перь сво - бо-ден ты.

Arch. *p* *mf* *mf* *mf* *mf*

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

V.

К.

Archi

20

I. II a2

Cor.

Tr-be(B)

Tr-ni

e

Tuba

V.

К.

Archi

власт-но решать судьбу лю-дей?

Мне ка-жет-ся, что я мо-гу те-бя ско-рей спро-сить об

Я Гот-фрид Во-де-мон, граф Ис-со-дью-на, Шам-па-ни-и, Клер-во и Мон-тар-э-том.

Poco meno (♩=108) **rit.**

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

B.

- жи, . друг герцо-га Бургундии Ро- берта. И

Poco meno (♩=108) **rit.**

Archi

Sostenuto (♩=100)

Tr-be *mp* *cresc.*

B. *mf* *cresc.*

Archi *mf* *cresc.*

как бы ни был ты бо-гат и зна-тен, ты не у-ни-зи-шь зва-

30

Allegro moderato (♩=126)

Cl. *f*

Fag. *f*

Cor. *f*

Tr-be *f* *mf* *p*

Tr-ni *mf* *p*

e *mf* *p*

Tuba *mf* *p*

B. *mf* *cresc.*

К. *mf* *cresc.*

нет, *f*

Archi *f*

ня сво-е - го, ко-ль со-гласи-шься дать мне дочь в су-пру-ги.

Cl. *I* *mf* *p* *3* *3* *3* *3*

Fag. *mf* *p* *3* *3* *3* *3*

Cor. *I. II* *mf* *p*

Timp. *mf* *pp*

К. нет, рыцарь! Хоть со - юз с то - бой мне лас - тен, я дол - жен от - ка - зать те - бе: е - ще ре -

Archi *mf* *pp* *mf* *pp*

Cl. *p* *40*

Fag. *p*

Cor. *III* *p* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

Timp. *sempre pp*

В. , Но я пра - ва е - го мо - гу о - спо - рить...

К. - бен - ко с дру - гиму ж дочь об - ру - че - на.

Archi *sempre pp* *sempre pp*

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

B.

К.

Archl

Входит Альмерик

Но кто же он?

Нет, перед ним по-кор-но склонись ты.

Постой, я слышу шум... Что значит он?

(к Аль-)

Detailed description: This is a page from a musical score, page 288. It contains staves for various instruments and vocal parts. The woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet in G, Clarinet in Bb, Bassoon) and brass (Cor Anglais, Trumpets, Trombones, Tuba) parts feature triplet patterns in the right hand and sustained notes or rests in the left hand. The vocal parts (Bass and Contralto) have Russian lyrics. The string section (Archl) is shown with a grand staff, featuring triplet patterns in the upper staves and sustained notes in the lower staves. The score is written in a major key with a 4/4 time signature.

[illegible]

50

Fl. *p cresc. poco a poco*

Ob.

C.ingl. *mp cresc. poco a poco*

Cl.

Fag. *p cresc. poco a poco*

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba *III*

Timp.

B. *f* Э - то дру-гой, гер-цог Бургундский.

A. - пу лю-дей во-о-ру-жен-ных, сме-ло сю-да и-ду-щих!

К. *f* Аль-ме -

50

Archi

I.IIa2 rit. molto

Fl. *f* 3 *cresc.* 3 3 3 3 3 3 *ff*

Ob. *f* 3 *cresc.* 3 3 3 3 3 3 *ff*

C.ingl. *f* 3 *cresc.* 3 3 3 3 3 3 *ff*

Cl. *f* 3 *cresc.* 3 3 3 3 3 3 *ff*

Fag. *a2* *mf cresc.* *ff*

Cor. *a2* *mf* *f* *ff*

Tr-be *mf* *f* *ff*

Tr-ni *mf* *ff*

e

Tuba *III* *mf* *ff*

Timp. *mf* *ff*

К. (к Водемону)

-рик, впу-сти немед-ля их! Ты сей-час у - зна-ешь,кто со-пер-ник тво-й.

Arch. *f* 3 *cresc.* 3 3 3 3 3 3 *ff*

f *cresc.* *ff*

f *cresc.* *ff*

Moderato (♩ = 100) 60

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Альмерик отворяет дверь. Входит Роберт со свитой оруженосцев.

P.

Гот-фрид, я выру-чать те-бя я-вил-ся.

Moderato (♩ = 100) 60

Archl

Fl. *a2* *mf* *ff*

Ob. *mf* *ff*

C.ingl.

Cl.

Fag. *p* *cresc.* *mf* *a2* *f*

Cor.

Tr-be *p* *cresc.* *mf* *f*

Tr-ni *p* *cresc.* *mf* *f*

e

Tuba *p* *cresc.* *mf* *f*

Timp.

B. *f*
Рене?.. Король Прованса?..
(увидя Короля, преклонит колено)

P. *f*
Что вижу? Король Рене!..

Arch. *fp* *cresc.* *ff*
fp *cresc.* *ff*
div. *fp* *cresc.* *ff*
fp *cresc.* *ff*
fp *cresc.* *ff*
p *cresc.* *ff*

Moderato assai (♩=80)

Cor. *fp* *mf* *p*

Tr-ni *fp* *mf* *p*

К. *ad libitum*

Да, мой храбрый рыцарь, — теперь понятно всё: ты И-о-лан-ту, не-вес-ту гер-цо-га Ро-бер-та любишь...

70 Tempo I (♩=80)

Fag. *p*

Водемон (с чувством)

Ро-берт, мой гер-цог, друг! Ведь ты хо-тел при-знать-ся Ко-ро-

Archi *p* *simile* *p* *simile* *p* *simile* *p* *simile*

Ob. *p*

C.ingl. *mp* *p*

Fag. *mf* *p*

В. *f* *con dolcezza*

-лю во всем. Те-перь иль ни-ко-гда! Ро-берт,

Р. (сму́щенно)

Не вре-мя и не ме-сто...

Archi *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

Fl. *p dolce cantabile*

Ob. *p dolce cantabile*

C.ingl. *p*

B. *teneroso*
 тво - е при - зна - нье даст мне жизнь, я Ио - лан - ту по - лю - бил всем серд - цем,

Archi *simile*
simile
simile
p
p

Fl. *I*
sf

Ob. *I*
sf

C.ingl. *mp*

B. *и нет мне сча - стья без не - е на свете... Ро - берт, мо -*

Archi *poco cresc.*
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
mf
mf
mf
mf
mf

Adagio (♩ = 108)

Poco più (♩ = 126)

Fl. *mp*

Ob. *mp*

C.ingl. *mp*

Cor. *I.II*

Tr-be *f*

Tr-ni
e *f*

Tuba *f*

B. *лю те_бя!*

P. *(к Королю)*
Го_су_дарь! *Я здесь,чтобо_бе_ща_ни_е сво_е ис_пол_нить, Но с Ио_*

Arch. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Fag. *p*

P. *лан - той об - ру - чен я был ре - бен - ком, воз - му -*

Arch. *p*

Fl. I, II *tr*

Ob.

Cl.

Fag.

P.

- жав, я по - любил гра - фи - ню Ло - та - рин - ги Ма - тиль - ду. Те -

Archi

cresc. poco a poco

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

rit.

mf

I, II

P.

- перь мо - я судь - ба у вас в руках: ве - ли - те, - и пред ал - та - рем сей - час же дочь

Archi

mf

f

100

Più adagio (♩ = 108)

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

P.

ва-шу я су-пру - гой на-зо-ву, но серд-цем бу-ду ве-рен я Ма-тиль

100

Più adagio (♩ = 108)

Arch.

Sostenuto il tempo

Fl. *a2*

Ob.

C.ingl.

Cl. *a2*

Fag.

Cor.

Tr-he *mf*

Tr-ni *mf*

e *mf*

Tuba *mf* III *simile*

Timp.

P. *- de!*

К. *Выблагороднывашейпрямоте. Яваше слововозвра-*

Sostenuto il tempo

Archi *mf*

mf

mf


mf


mf

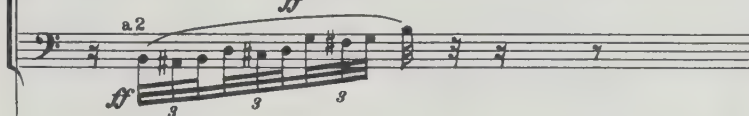
mf

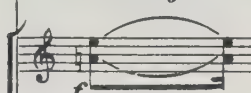
11627


Poco più sostenuto (♩ = 92)

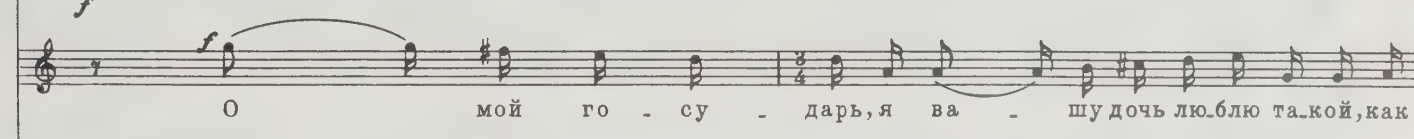
C.ingl. 

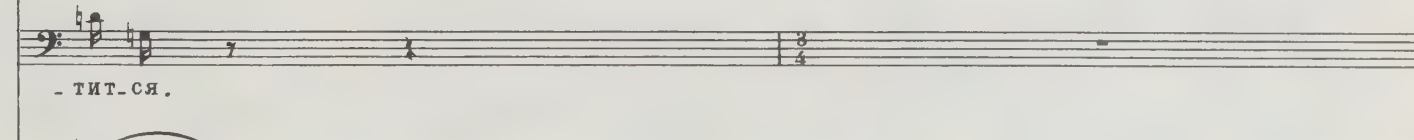
Cl. 

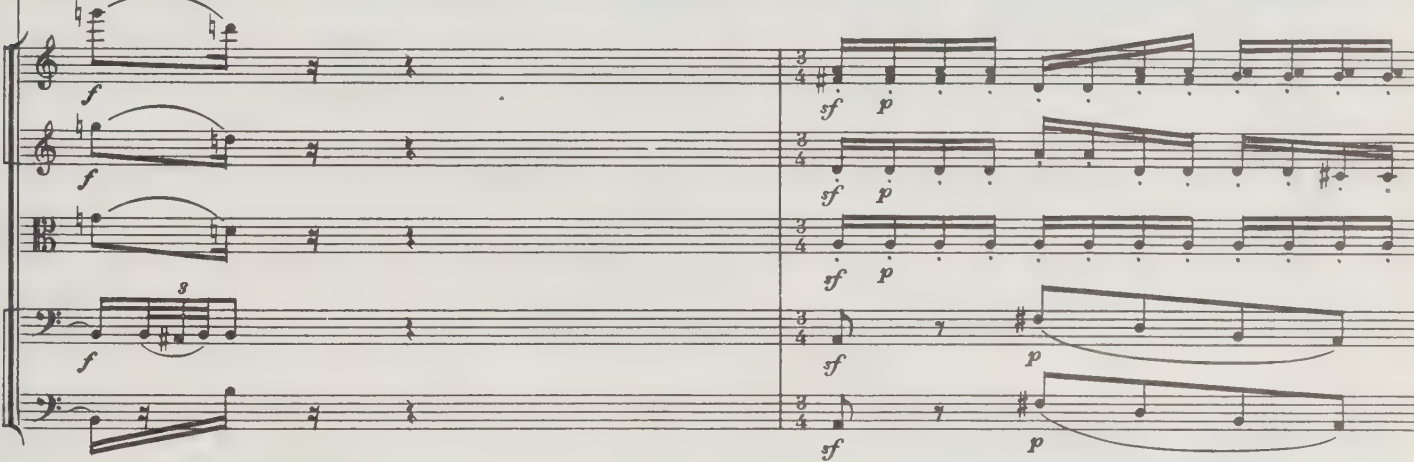
Fag. 

Tr-be 


Tr-ni 

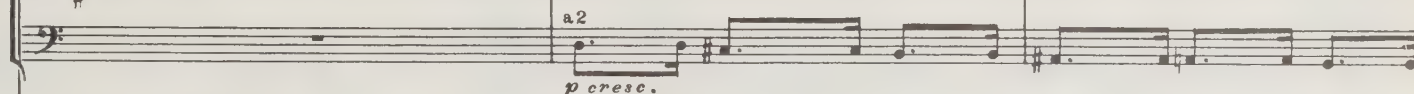
B. 
О мой го-су-дарь, я ва-шудочь люблю такой, как

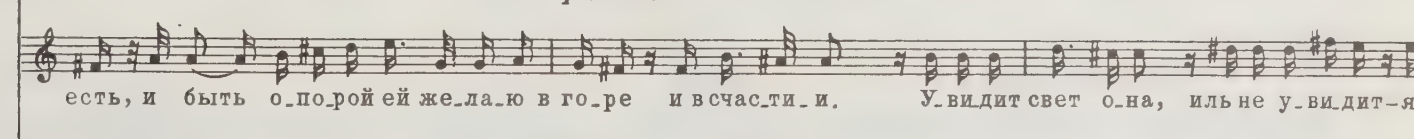
К. 
-тит-ся.

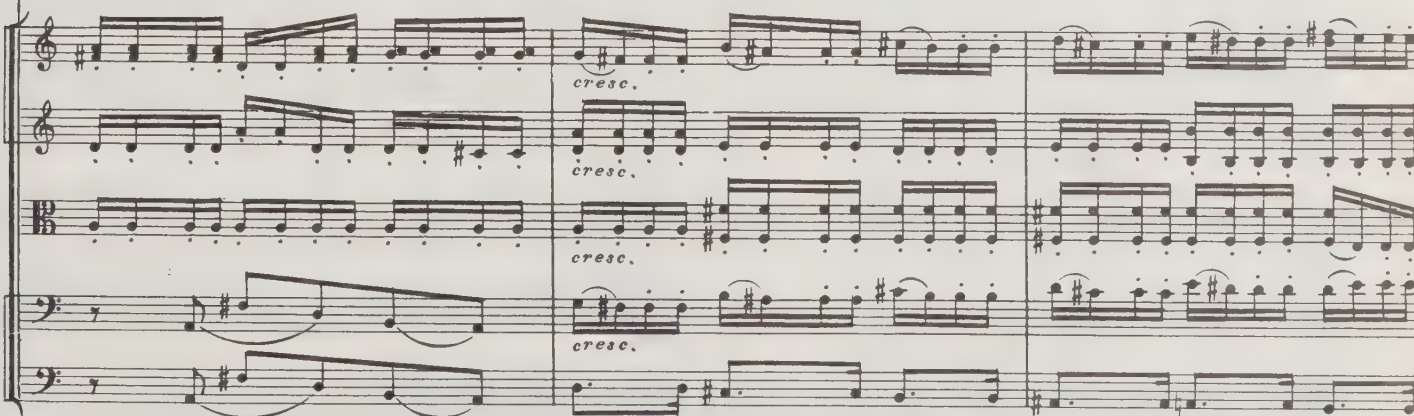
Archi 

un poco animando

C.ingl. 

Fag. 
a2
p cresc.

B. 
есть, и быть о-порой ей же-ла-ю в го-ре и в сча-сти-и. У-видит свет о-на, иль не у-видит-я

Archi 
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

a tempo (♩=92) 120 poco animato

Fl. *p cresc.*

Ob. *a2 p cresc.*

C. ingl. *a2 p cresc.*

Cl. *a2 p cresc.*

Fag. *a2 p cresc.*

Cor. *f p cresc.*

Tr-be *f p cresc.*

Tr-ni
e
Tuba *Tuba pp cresc.*

Timp.

V. *f* жизнь мою ей от-да-ю! О-тец мой доб-рый!

P. *f* у-

К. *f* О-на тво-я, мой ры-царь!

a tempo (♩=92) 120 poco animato

Archl *f p div. cresc. unis.*

f p cresc. 6 6 12 12 12

a tempo (♩ = 92)

Fl. *mf cresc.* *a2*

Ob. *mf cresc.* *a2*

C.ingl.

Cl. *a2*

Fag. *a2*

Cor.

Tr-be *I mp cresc.*

Tr-ni

e

Tuba *Tuba*

Timp.

P. *Входит Бертран.*

К. *Е - е судь - ба в ру - ках вра - ча те - перь! Ско -*

a tempo (♩ = 92)

Arch. *div.*

12 12 12 12

Fl. *a2*
 Ob.
 C.ingl.
 Cl. *a2*
 Fag. *a2*
 Cor. *f* *mp*
 Tr-be *f* *mp*
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 Б. *f*
 К. *f*
 Archi *mf*

Сверхши - лось!
 - рей, Бертран; скажи, нучто ле - че - нье?
 5

50

Lo stesso movimento (♩ = 92)

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

B.

P.

B.

K.

Arch.

Lo stesso movimento (♩ = 92)

unis.

Правда ли? Иоланта ви-дит!

Правда ли? Иоланта ви-дит!

Правда ли? Иоланта ви-дит!

Не знаю, я не мог остаться дольше; и

130

colla parte

Cl.

Fag.

Recit.
ad libitum

Б.

камень бы растаял весь в слезах при этом виде... Как овечка, кротко, и твердо, как ска-

Archi

Cl.

Fag.

Cor.

Б.

ла, она держалась, голубка наша, тихо повторяя: „О рыцарь мой, жи-

Archi

rit.

mf

mf

IV

mf

11627

Эбн-Хакиа вводит Иоланту и делает знак, чтобы все отступили в глубину сцены. Почти ночь; только дальние вершины гор чуть освещены отблеском вечерней зари. Звезды. Иоланта в пояске.

[illegible]

Cor.

К.

Е - е ве - дет сюда спа - си - тель - врач! Творец! За э - тот

S.

А.

Ти - ше, ти - ше!

Т.

В.

Ти - ше, ти - ше!

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

pizz.

Cor.

К.

миг возь - ми о - ста - ток жиз - ни всей!

Arpa I

Arpa II

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

ppso rit.

f

ff

pp

Un pochettino meno (♩ = 80)

Fl. *p dolcissimo*

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor. *sempre pp*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И. Где я?

Arpa I *sempre pp*

Arpa II *sempre pp*

Un pochettino meno (♩ = 80)

Archi *sempre pp*

Fl.

Ob.

C.ingl

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

И.

Ку - да ве - дешь ме - ня ты, врач! О, дай у -

Arpa I

Arpa II

Archi

150

I

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr.be

Tr.mi
e
Tuba

Timp.

И.

...ви - деть сно - ва чуд - ный свет, ко - то - рый вдруг блеснул

Arpa I

Arpa II

150

Archl

poco accelerando

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Эби-Хакиа снимает повязку.

И.

пе - ре - до мно - ю!

Arpa I

Arpa II

poco accelerando

Arch.

315

Tempo I (♩ = 92)

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

II.

Bot OH! O-

Arpa I

Arpa II

Tempo I (♩ = 92)

so

V-ni I

altri

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

div. arco

p

f

pp

fpp

espr.

И. *пять! Опять! О блеск не выно-си-мый! Что это?*

Arpa I *pp*

Arpa II *pp*

V-ni I *solo*

V-ni II *altri*

V-le

stringendo

Cor. *pp* *p* *III*

Э.-Х. *Твой сад, твои де-ре-вья,*

Arpa I *pp un poco cresc.*

Arpa II *pp un poco cresc.*

V-ni I *solo* *f* *7* *3* *9*

V-ni II *altri* *pp un pochettino cresc.* *p cresc.*

V-ni III *pp un pochettino cresc.* *p cresc.*

V-le *pp un pochettino cresc.* *p cresc.*

[illegible]

I. II

Fl. *p*

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Cl. *p*

Fag. *p*

И. *solo*
Я их не зна - ю!.. И ни - ко - гда здесь не бы -

V-ni I *sempre ff*

I. II

Fl. *mf*

Ob. *mf*

C. ingl. *mf*

Cl. *mf*

Fag. *mf*

И. *solo*
- ла! Мне страш - но!.. Врач! Где ты?

V-ni I

Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 И.
 solo
 V-ni I
 V-ni II
 V-le
 V-c.
 C-b.

I. II a2

ff

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.

Вот что-то па - да-ет... Как буд - то все об -

V-ni I tutti div. in 3

V-ni II div.

V-le div.

V-c.

C-b.

170

I. II a2

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. I

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.

170 ру - шить_ся го - то - во... Я по - ги - ба - ю!

V-ni I
div.in 3

V-ni II
div.

V-le
div.

V-c.

C-b.

rit.

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

И.
Врач! Спа-си ме-ня!

Arpa I

Arpa II

rit.

V-ni I
div. in 3

V-ni II
div.

V-le
div.

V-c.

C-b.

Come prima (♩ = 92)

Fl. *pp*

Ob. *pp*

C.ingl.

Cl. *I pp*

Fag.

Cor.

Tr-be *I f*

Tr-ni
e
Tuba *f*

Э.-Х.

Смо-три на-верх, те-бя не ис-пу-

Arpa I *pp 3 3 3 3 3 3*

Arpa II *pp 3 3 3 3 3 3*

Come prima (♩ = 92)

V-ni I div.in 3

V-ni II *div. pizz. pp*

V-le *div. pizz. pp*

V-c. *div. pizz. ff*

C-b. *pizz. ff*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

И.

Х.

Arpa I

Arpa II

V-ni I

div.in 3

V-ni II

div.

V-le

div.

V-c.

C-b.

(поднимая глава к небу)

О, как чудно!

га - ет не бо!

Fl. *poco cresc.*

Ob. *poco cresc.*

C.ingl. *pp poco cresc.*

Cl. *poco cresc.*

Fag. *poco cresc.*

Cor. II *pp poco cresc.*

Tr-be

Tr-ni e Tuba

И. Как светло! Что э - то? Сон?

Arpa I *pp poco cresc.*

Arpa II *p cresc.*

V-ni I div.in 3

V-ni II div. *pp*

V-le div. *pp*

V-c. *pp* unis.

C-b.

Fl. *mf* *f*

Ob. *mf* *f*

C.ingl. *mf* *f*

Cl. *mf* *f*

Fag. *mf* *f*

Cor. *II* *mf* *III* *mf*

Tr-be *IV mp* *mf* *I* *mf*

Tr-ni
e
Tuba *mf*

И. Иль гре - за?

Э.Х. - Свет и не - бо.

Arpa I *mf* *f*

Arpa II *mf* *f*

V-ni I div.in 3

V-ni II *mf* *div.*

V-le *mf* *div.*

V-c. *mf*

C-b. *mf* *pizz.*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.
I
III
p

Tr-be
p

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.
He - бо, не - бо, не - бо? А в не - бе свет?..

Arpa I
p

Arpa II
p

V-ni I
div.in 3

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

[illegible]

Moderato assai (♩ = 72)

190

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.

(опускается на колени) *a piena voce*

О, ку - пол не ба лу - че -

Arpa I

Arpa II

Moderato assai (♩ = 72)

190

Archi

unis. arco

unis. arco

unis. arco

pizz.

pizz.

p

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.

Arpa I

Arpa II

Archi

— зар — ный, — впер — вы — е ви — жу я те —

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.
- бя! Дай мне ду - шо - ю

Arpa I

Arpa II

Archi

Detailed description: This is a page from a musical score, page 331. It features a large orchestral ensemble and a vocal soloist. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (C.ingl.), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Fag.). The brass section includes Cor Anglais (Cor.), Trumpet (Tr-be), Trombone (Tr-ni), and Tuba. The percussion section includes Timpani (Timp.). The vocal soloist (И.) has a line with the lyrics "- бя! Дай мне ду - шо - ю". The keyboard section includes two Arpa (Arpa I and Arpa II). The string section (Archi) is represented by five staves. The score is written in a key with three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The vocal line has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the beginning of the phrase "Дай". The woodwinds and bassoon have first fingerings (I) indicated. The strings play a rhythmic pattern of eighth notes.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

И.

Э-Х.

Arpa I

Arpa II

Archi

бла - го - дар - ной вос - петь те - бя при све - те дня!

Взгля - ни те - перь

Fl. *p*

Ob. *p*

C.ingl.

Cl. *p* II

Fag. *p* I

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И. Кто э - то? Я не по-ни-ма - ю.

Э-Х. во - круг се - бя. То лю - ди...

Arpa I

Arpa II

V-ni I *pizz.* *p* *pp*

V-ni II *pizz.* *p* *pp*

V-le *pizz.* *p* *pp*

V-c. *I solo arco* *mp molto espressivo e cantabile* *più f*

altri(*pizz.*) *p* *pp*

C-b. *p* *pp*

200

200

11627

Fl. *mf* *p* *cresc.*

C.ingl. *mf* *p* *cresc.*

Cl. II *p* *un poco cresc.*

Cor. II *p*

И. Лю-ди, как и я? Я их не зна-ю...

Э-Х. Ты зна-ешь их.

V-ni I *mp*

V-ni II *mp*

V-le *mp* *I solo* *p* *sola arco* *cresc.*

V-c. *altri* *mp* *II solo arco* *p* *cresc.*

C-b. *mp* *p* *cresc.*

Fl. I *f*

C.ingl. *f*

Cl. I *mf*

Cor. II *mf* III *mf*

И. (трогает лицо короля)

К. Зна-ком мне го-лос твой! Кто э-то?

Дочь! и ме-ня не зна-ешь?

V-le *solo*

V-c. *2 soli*

11627

Fl. *pp ma cantabile*

Ob.

C. ingl.

Cl. *I*

Fag. *I* *pp ma cantabile*

Cor. *III*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И. О - тец мой! тво - и у - зна - ла я чер -

Arpa I *pp*

V-ni I *mf* *pp* *simile*

V-ni II *mf* *pp* *simile*

V-le *tutti* *mf* *pp* *simile*

I solo *mf* *pp*

V-c. *altri pizz.* *pp arco*

C-b. *mf* *pp*

210

Fl. *più f*

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag. *I* *più f*

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.
- ты, мо - лю те - бя, в но - вом ми - ре све - та

Arpa I *mp*

210

Archi *mp*
tutti unis. *mp*

animando un poco

I. II

Fl.

pp

и́л росо́ cresc.

Fag.

pp

и́л росо́ cresc.

И.

будь мне за - щи - той!

К.

Ан - гел мой! я стар, мо -

Arpa I

pp

и́л 3 росо́ cresc.

Archi

pp

и́л росо́ cresc.

pp

и́л росо́ cresc.

pp

и́л росо́ cresc.

pp

и́л росо́ cresc.

pp

и́л росо́ cresc.

I. II

Fl.

Fag.

I

(подводя Водомока)

К.

- и сла - бе - ют си - лы,

и вот те - бе за -

Arpa I

I

Archi

arco

[illegible]

Più mosso (♩ = 96) poco a poco sempre stringendo

Archi

I 220

Fl. II

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

И.

те_бя_ль_я_слы_шу_вно_вь! Ты_дал_мне_свет, ты_дал_лю_

220

Arch.

11627

[illegible]

Un poco più mosso che prima (♩=88)

I solo

Fl. *a2* *p* *più f*

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag. *a2* *p* *più f*

Cor.

Tr-be *p*

Tr-ni *p*

e *p*

Tuba *III* *p*

И. *ff*

К. *f*

Ис - точ - ник жиз - ни и по - зна - нья, те -

Те - бе по - ем хва -

Arpa I *p* *33* *33* *33* *33* *33* *33* *33* *33*

Arpa II *p* *33* *33* *33* *33* *33* *33* *33*

Un poco più mosso che prima (♩=88)

Archi *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Fl.

Cl.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

И.

Бр.

Л.

М.

В.

А.

Р.

Э-Х.

Б.

К.

Arpa I

Arpa II

Archi

IV

III

п - ла не - сяк - ну - щий род - ник!

Яр - кий, пре - крас - ный

Яр - кий, пре - крас - ный

Яр - кий, пре - крас - ный

Яр - кий, пре - крас - ный

Те - бя про -

Яр - кий, пре - крас - ный

Ис - точ - ник жи - зни

Ис -

Яр - кий, пре - крас - ный

- лу, пре - крас - ный, яр - кий свет!

230

230

Fl. *mp*
 Cl. *mf*
 Cor. *sempre p*
 Tr-be *sempre p*
 Tr-ni *sempre p*
 e *sempre p*
 Tuba *sempre p*
 И. ты о - за - рил ме - ня си - я - нъем
 Бр. свет! Те - бя про - сла - вим,
 Л. свет! Те - бя про - сла - вим,
 М. свет! Сла - ва!
 В. сла - вим, яр - кий свет!
 А. свет! Свет лу - че - зар - ный!
 Р. и по - зна - нья!
 Э.-Х. -точ - ник жи - зни и по - зна - нья!
 Б. свет! Те - бя про - сла - вим друж - но!
 К. Чу - до над не - ю
 Arpa I *sempre p*
 Arpa II *sempre p*
 Archi *sempre p*
sempre p
sempre p
sempre p
sempre p

Fl. *mp*
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. *mp*
 Fag. *a2*
 Cor. IV
 Tr-be
 Tr-nl
 Tuba
 И. и в мрак ду - ши мо - ей про - ник!
 Бр. ты о - за - рил е -
 Л. ты о - за - рил е -
 М. Ты о - за - рил е -
 В. Е - е ты о - за -
 А. Ты о - за - рил е - е!
 Р. Ты в мрак ду - ши е - е про -
 Э.-Х. Ты в мрак ду - ши е - е про -
 В. Ты о - за - рил е -
 К. ты свер - шил, хва -
 Арпа I
 Арпа II
 Archi

II

Fl.

Ob.

C.ingl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

И.

Бр.

Л.

М.

В.

А.

Р.

Э.-Х.

Б.

К.

Arpa I

Arpa II

Archi

Ты све-тишь сла-бым и сми-рен-ным, тво-им лу-чам пре-
Тво-им лу-чам пре-
Тво-им лу-чам пре-гра-ды нет, пре-
Тво-им лу-чам пре-гра-ды нет, пре-
Жи-зни, теп-ла не-сяк-ну-щий род-ник,
Мрак ду-шев-ный е-
Те-пла не-сяк-ну-щий род-
Ты ду-шев-ный мрак ей зна-нием о-за-
Ты дал ей лю-бовь, лу-че-
Хва-ла! Сла-ва те-бе! Ты ду-шев-ный

sempre p

sempre p

240 I. II

Fl. *p cresc.*

Ob. *I*

C. ingl.

Cl. *p cresc.*

Fag. *I*

Cor. *p* *cresc.* *più f!*

Tr-be *cresc.*

Tr-ni
e
Tuba

И. - гра - ды нет, и все жи-во - е во все - лен - ной

Бр. - гра - ды нет, и все жи-во - е во все - лен - ной

Л. - гра - ды нет! Все жи - во - е по - ет и сла - вит

М. - гра - ды нет! Все жи - во - е сла - вит

В. род-ник живой! Сла - ва све-ту! Хва -

А. - е о - за-рил ты, сла - ва те-бе, род-ник жи-

Р. - ник! Ты дал лю - бовь, ты о - за-рил е -

Э-Х. - рил, ис - точ - ник жи - зни, ты о - за - рил е -

Б. - зар - ный свет, ты ей дал лю -

К. мрак ей зна - ньем о - за - рил, ты ей дал лю -

240

Archl *pp* *cresc.*

348

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

И. Бр.

Л. М.

В.

А.

Р. Э.-Х.

Б. К.

Coro

Archi

по-ет и сла-вит солн-ца

свет, по-ет и сла-вит

ла! Про-сла-вим друж-но

вой! Про-сла-вим друж-но

е! Про-сла-вим

бовь! Про-сла-вим

Ис-

Ис-

Ис-

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
И.
Бр.
Л.
М.
В.
А.
Р
Э-Х.
Б.
К.
Coro
Arpa I
Arpa II
Archi

Fl.

Ob.

Cl.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

И. Бр.

Л. М.

В. А.

Р. Э.-Х.

Е. К.

Coro

Arpa I

Arpa II

Archi

нас, жизнь нам да-ешь!

пла не-сяк ну-щий род-ник!

пла не-сяк ну-щий род-ник!

11627

250

Stringendo

Fl. *a2* *fff* *p cresc.*
 Ob. *fff* *p cresc.*
 C.ingl. *fff* *p cresc.*
 Cl. *fff* *p cresc.*
 Fag. *fff* *p cresc.*
 Cor. *fff* *p cresc.*
 Tr-be *fff* *p cresc.*
 Tr-ni *fff* *p cresc.*
 e Tuba *a2* *fff* *p cresc.*
 Timp. *fff* *pp cresc.*

И. Бр. *fff* Ты вдохновля - ешь на - ши гим - ны! Си.яй же веч.но!
 Л. М. *fff* Ты вдохновля - ешь на - ши гим - ны! Си.яй же веч.но!
 В. А. *fff* Ты вдохновля - ешь на - ши гим - ны! Си.яй же веч.но!
 Р. Э.-Х. *fff* Ты вдохновля - ешь на - ши гим - ны! Си.яй же веч.но!
 Б. К. *fff* Ты вдохновля - ешь на - ши гим - ны! Си.яй же веч.но!
 Coro *fff* Ты вдохновля - ешь на - ши гим - ны!
 Arpa I *fff* *p cresc.*
 Arpa II *fff* *p cresc.*
 Archi *fff* *div.* *p cresc.* *unis.* *p cresc.* *p cresc.*

[illegible]

Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl.
 Fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 И.
 Бр.
 Л.
 М.
 В.
 А.
 Р.
 Э.-Х.
 Б.
 К.
 Coro
 Arpa I
 Arpa II
 Più mosso. Allegro (♩ = 138)
 Archi

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

**Tr-ni
e**

Tuba

Timp.

**И.
Бр.**

**Л.
М.**

**В.
А.**

**Р.
Э-Х.**

**Б.
К.**

Coro

Archі

a2

marcatissimo

260

жи - зни род - ник, ис - точ - ник по - зна - нья!

жи - зни род - ник, ис - точ - ник по - зна - нья!

жи - зни род - ник, ис - точ - ник по - зна - нья!

жи - зни род - ник, ис - точ - ник по - зна - нья!

жи - зни род - ник, ис - точ - ник по - зна - нья!

жи - зни род - ник, род - ник люб - ви и

жи - зни род - ник лу - че - зар - ный, ис - точ - ник по -

260

[illegible]

270 Tempo (♩ = 88)

Fl. *f* *cresc.* *fff*

Ob. *f* *cresc.* *fff*

C.ingl. *fff*

Cl. *f* *cresc.* *fff*

Fag. *f* *cresc.* *fff*

Cor. *fff*

Tr-be *fff*

Tr-ni
e
Tuba *fff*

Timp. *fff*

И.
Бр. - ла те бе!

Л.
М. - ла те бе!

В.
А. - ла те бе!

Р.
Э.Х. - ла те бе!

Б.
К. - ла те бе!

Coro - ла те бе!

Archi *f* *cresc.* *fff*

11627

Fl. ^{a2}

Ob.

C.ingl.

Cl. ^{a2}

Fag. ^{a2}

Cor. ^{a2}

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

И.
Бр. Все опускаются на колени. ЗАНАВЕС

Л
М

В.
А.

Р.
Э-Х.

Б.
К.

Coro

Archi

СОДЕРЖАНИЕ

Интродукция	7
1. Сцена и ариозо Иоланты	15
2. Сцена и хор	36
3. Сцена и хор	48
4. Сцена и ариозо короля	72
5. Сцена и монолог Эбн-Хакиа	99
6. Сцена и ария Роберта	122
6-а. Романс Водемона	152
7. Сцена и дуэт Иоланты и Водемона	160
8. Сцена	238
9. Финал	282

ПЕТР ИЛЬИЧ ЧАЙКОВСКИЙ

ИОЛАНТА

ЛИРИЧЕСКАЯ ОПЕРА
В ОДНОМ ДЕЙСТВИИ

Партитура

Редактор В. Екимовский

Лит. редактор Л. Онегина

Худож. редактор Г. Жегин

Техн. редактор Г. Фокина

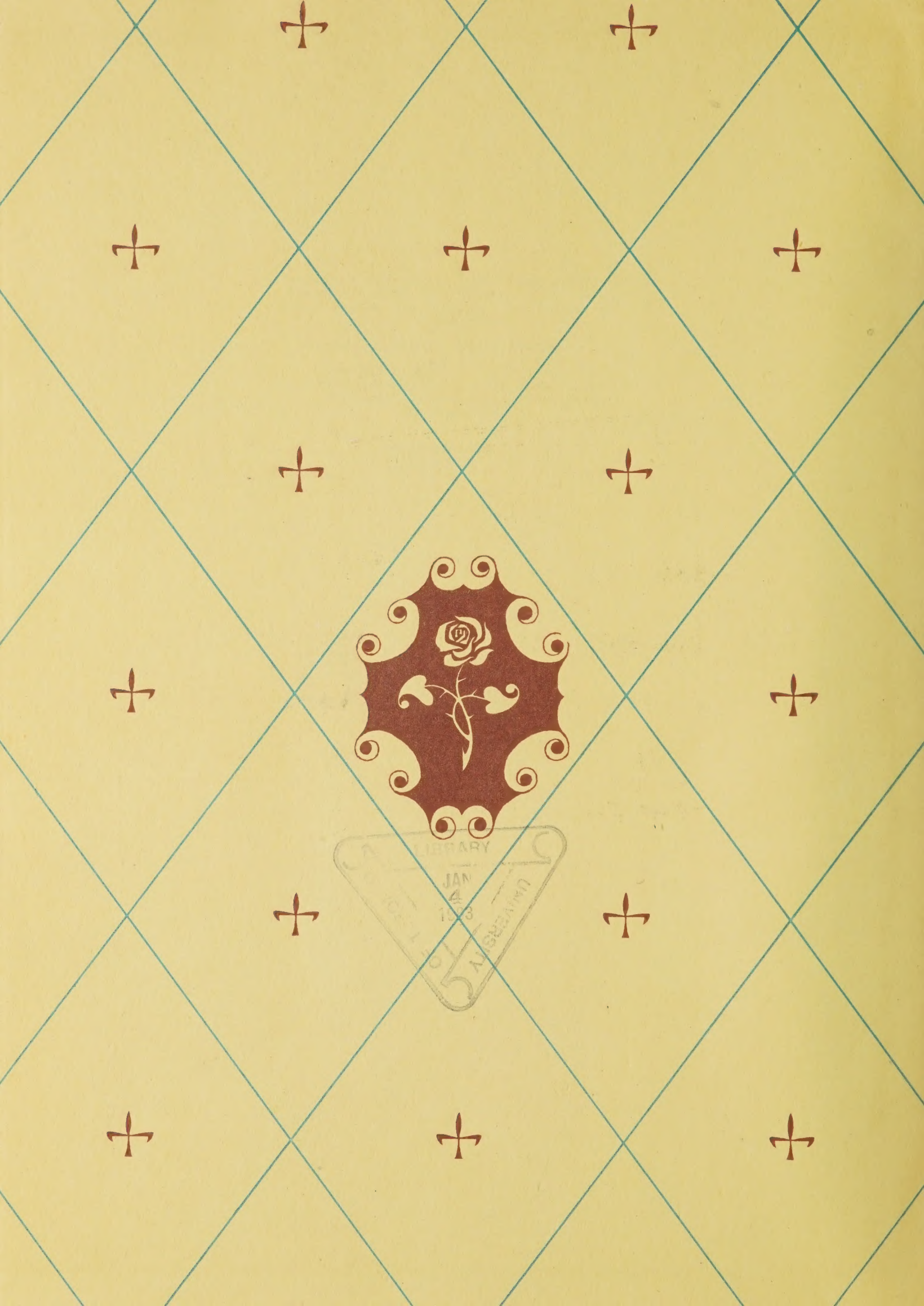
Корректор И. Мионович

Подписано в печать 12.04.82. Формат бумаги 60 \times 90 $\frac{1}{8}$. Бумага
офсетная № 1. Печать офсет. Объем печ. л. 45,0. Усл. п. л. 45,0.
Уч.-изд. л. 54,22. Тираж 1400 экз. Изд. № 11627. Зак. 433.
Цена 8 р. 60 к.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома»
при Государственном комитете СССР по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли, Москва 109088.
Южнопортовая ул., 24

Ц 5212010000—254 47—82
026(01)—82



**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1500
T35 I6

Music

